

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie wspólnej Klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) z późniejszymi zmianami w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. W Biuletynie Statystycznym **dane** w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

GENERAL NOTES

1. Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the common classification of territorial units for statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) with later amendments replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections and divisions.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

9. In the Statistical Bulletin, **data** in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of units conducting economic activity included, in accordance with the NACE Rev. 2 in the sections “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities”), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

3) skupu produktów rolnych:

- za okresy miesięczne dotyczą danych meldunkowych o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne nie-mające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) w danych uwzględnia się korekty wynikające ze sprawozdawczości za okresy półroczne obejmującej również skup realizowany przez osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej w okresie półrocznym – 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów – producentów wyrobów przemysłowych (we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy,

3) procurement of agricultural products:

- for monthly periods concerns data reported on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) data include revisions resulting from reports for the semi-annual periods and also include procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł. in the semi-annual periods.

Both monthly registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;

5) production of products refer to entities – producers of industrial products (all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

10. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the above-mentioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motor-cycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o „Przemysle”, dotyczy to dodatkowego grupowania, które obejmuje sekcje PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki – jeśli nie zaznaczono inaczej – zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2011 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293, z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

11. *The category – Industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

12. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13. *In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2011, were adopted 2010 constant prices (2010 average current prices).*

14. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

17. *Due to the rounding of data, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.*

18. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

19. *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

20. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Combined Nomenclature – CN”.*

21. *The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wypalania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles

skrót	pełna nazwa
działy PKD (dok.)	
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy
wyroby według PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone
ser niedojrzewający i twaróg	ser świeży (niedojrzewający i nie-konserwowany), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

abbreviation	full name
divisions of the NACE (cont.)	
land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
products of PKWiU	
milk	processed liquid milk
cheese unripened fresh and curd	fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
	“ $\mathbb{R}$ ”	oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

SYMBOLS

(–)	–	<i>magnitude zero.</i>
(0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;</i>
(0.0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.</i>
(.)	–	<i>data not available or not reliable.</i>
x	–	<i>not applicable.</i>
*	–	<i>data revised.</i>
Δ	–	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
#	–	<i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i>
“ $\mathbb{R}$ ”	–	<i>term "of which", indicates that not all elements of sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>
mln	–	million <i>million</i>
t	–	tona <i>tonne</i>
dt	–	decytona <i>deciton</i>
kg	–	kilogram <i>kilogram</i>
g	–	gram <i>gram</i>
l	–	litr <i>litre</i>
ml	–	mililitr <i>millilitre</i>
Dz. U.	–	Dziennik Ustaw
ww.	–	wyżej wymienione
tj.	–	to jest

m	–	metr <i>metre</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
cd. cont.	–	ciąg dalszy <i>continued</i>
dok. cont.	–	dokończenie <i>continued</i>
tabl.	–	tablica <i>table</i>
PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>
Nr No.	–	numer <i>number</i>
poz.	–	pozycja

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności od 2010 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

Dane o liczbie i strukturze ludności dotyczą kategorii ludności faktycznie zamieszkałej. Kategoria ta nie uwzględnia osób przybyłych z zagranicy na pobyt czasowy, natomiast ujmuje stałych mieszkańców Polski przebywających czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności).

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet – 18-59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się **ludność w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population since 2010 are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well current reporting data on vital statistics and population migration.

Data on size and structure of population concern actually living population (*de jure* population). This category does not include people who have come from abroad for temporary stay, while include permanent Polish residents staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence).

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18-64, and females, aged 18-59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full- and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby zarejestrowanych bezrobotnych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilno-prawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej**

4. The data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 with later amendments).

Registered unemployment do not include persons who: undergoing traineeships, an internship, persons undergoing occupational preparation of adults and social utility work.

The unemployed graduate is an unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or who in the mentioned period acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who, in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, meet at least one of the following criteria, of which among others:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adult in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted

Ludności (BAEL), prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Ludność aktywna zawodowo obejmuje wszystkie osoby uznane za pracujące lub bezrobotne.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15-74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("•"), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of households in dwellings selected on a random basis. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Economically active population includes all persons who are considered as employed or unemployed.

*The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employees, worked on their own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture or assisted (without pay) in work on family agricultural farm or in conducting family economic activity outside agriculture;

2) had work but did not perform it:

– due to illness, maternity leave or vacation,

– due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

*The **unemployed persons** are persons aged 15-74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within the period no longer than 3 months as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons aged 15 and more (total or a given group).*

*Since **the LFS** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("•"), which means that the value cannot be displayed because of high random error.*

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i od 2009 r. ze środków zgromadzonych w otwartych funduszach emerytalnych – OFE.

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków wypłaconych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów,

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution from the source of the Social Insurance Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and since 2009 from the source gathered in the open pension funds – OFE

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source which are paid in regard to non-agricultural security system, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on **financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text, Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e.

tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem, pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągnię-

current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest*

tych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.
Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia takie, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;
- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje

from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*
This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *net financial result (profit or loss) is obtained after*

się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia, tj. o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to

decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances, i.e., income tax on legal and natural persons.

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the pre-payments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator con-*

relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szeregów ważone wartością ich sprzedaży z 2010 r., która jest aktualizowana miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. przez ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

stitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Price indices of:

1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3.3 thous. Units in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons.*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) *price indices on the base “previous month = 100”:*

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2010, which is updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2013 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 9.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankierów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach w kraju. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwa-

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2013) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on **procurement prices** concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 9.3).

19. The information on **prices of agricultural products and livestock** received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces in the country. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering), of which, among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and

łych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki Narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439 z późniejszymi zmianami) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763 z późniejszymi zmianami).

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa oraz sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439 with later amendments) and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763 with later amendments).

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

22. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheeps, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Data on the value of **sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction and sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

26. Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich obejmują ładunki przywie-

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE Rev. 2 in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, re-building, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

26. Data on loaded and unloaded cargos in seaports include cargos carried to and from seaports by

zione i wywiezione do/z portów morskich statkami polskimi i obcymi w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodnie z metodologią UE (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/42/WE dot. statystyki transportu morskiego), nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w Biuletynie Statystycznym do końca 2007 r., a w szczególności nie obejmują:

- 1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- 2) przewozu bunkru (tj. paliwa dla statków),
- 3) przeładunków wewnątrzkrajowych z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi),

Waga ładunków załadowanych i wyładowanych podawana jest bez wagi własnej jednostek ładunkowych (tj. bez wagi kontenerów, pojazdów samochodowych, wagonów, na których znajdują się ładunki).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich – kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

27. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

28. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

29. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

30. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Polish and foreign ships under international and domestic maritime traffic. This data according to the EU methodology (European Parliament and Council Directive 2009/42/EC on maritime transport statistics) are not fully comparable to the data published in Statistical Bulletins to the end of 2007, and specially does not cover:

- 1) ships of gross tonnage (GT) less than 100,*
- 2) transport of bunker (i.e. fuel for ships),*
- 3) domestic cargo handling excluding cabotage (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports),*

The weight of loaded and unloaded cargos is provided excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. excluding the weight of containers, motor vehicles, wagons, on which there are cargos, etc.).

The presented data come from maritime – harbour master's offices, which obtain information from representatives of ships arriving at and departing Polish ports.

27. Data on retail sales cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

28. The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

29. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanor prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanor, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information systems. Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction.

30. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SPIS TABLIC
LIST OF TABLES

TABL.1CZ.1	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE <i>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</i>
TABL.1CZ.2	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE <i>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</i>
TABL.1CZ.3	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE <i>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</i>
TABL.1CZ.4	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE <i>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</i>
TABL.1CZ.5	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE <i>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</i>
TABL.2	STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI <i>POPULATION AND VITAL STATISTICS</i>
TABL.3CZ.1	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.3CZ.2	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.3CZ.3	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.3CZ.4	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.4CZ.1	PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.4CZ.2	PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.5CZ.1	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS</i>
TABL.5CZ.2	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS</i>
TABL.6	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET</i>
TABL.7CZ.1	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY</i>
TABL.7CZ.2	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY</i>
TABL.8	AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL <i>ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS</i>
TABL.9	BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL <i>UNEMPLOYMENT BY LFS</i>
TABL.10CZ.1	PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.10CZ.2	PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.11	ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <i>SOCIAL BENEFITS</i>
TABL.12CZ.1	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES</i>
TABL.12CZ.2	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES</i>
TABL.13CZ.1	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i> I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <i>I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE</i>
TABL.13CZ.2	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i> II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <i>II. GROSS FINANCIAL RESULT</i>
TABL.13CZ.3	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i> III. WYNIK FINANSOWY NETTO <i>III. NET FINANCIAL RESULT</i>
TABL.14CZ.1	RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <i>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS</i>

TABL.14CZ.2	RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <i>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS</i>
TABL.14CZ.3	RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <i>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS</i>
TABL.15	AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW <i>CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES</i>
TABL.16CZ.1	AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <i>CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i>
TABL.16CZ.2	AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <i>CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i>
TABL.17	WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH <i>PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.18CZ.1	CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH <i>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.18CZ.2	CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH <i>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.18CZ.3	CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH <i>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.19	PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH <i>AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</i>
TABL.20	PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH <i>AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS</i>
TABL.21	RELACJE CEN W ROLNICTWIE <i>PRICES RELATIONS IN AGRICULTURE</i>
TABL.22CZ.1	NAKŁADY INWESTYCYJNE <i>INVESTMENT OUTLAYS</i>
TABL.22CZ.2	NAKŁADY INWESTYCYJNE <i>INVESTMENT OUTLAYS</i>
TABL.23	MIESZKANIA <i>DWELLINGS</i>
TABL.24CZ.1	ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <i>LIVESTOCK</i>
TABL.24CZ.2	ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <i>LIVESTOCK</i>
TABL.25CZ.1	SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH <i>PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</i>
TABL.25CZ.2	SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH <i>PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</i>
TABL.26CZ.1	PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <i>SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY</i>
TABL.26CZ.2	PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <i>SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY</i>
TABL.27CZ.1	PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU <i>PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU</i>
TABL.27CZ.2	PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU <i>PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU</i>
TABL.28	PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA <i>SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION</i>
TABL.29CZ.1	OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH <i>CARGO TURNOVER IN SEAPORTS</i>
TABL.29CZ.2	OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH <i>CARGO TURNOVER IN SEAPORTS</i>
TABL.29CZ.3	OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH <i>CARGO TURNOVER IN SEAPORTS</i>
TABL.30CZ.1	SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA <i>RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY</i>
TABL.30CZ.2	SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA <i>RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY</i>

TABL.31CZ.1	WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH <i>OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS</i>
TABL.31CZ.2	WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH <i>OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS</i>
TABL.32	PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I-IX 2013 r. <i>ASCERTAINED CRIMES AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2013</i>
TABL.33CZ.1	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGION WEDŁUG SEKCJI <i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS</i>
TABL.33CZ.2	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGION WEDŁUG SEKCJI <i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS</i>
TABL.34CZ.1	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGION WEDŁUG FORMY PRAWNEJ <i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL</i>
TABL.34CZ.2	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGION WEDŁUG FORMY PRAWNEJ <i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL</i>
TABL.35CZ.1	LUDNOŚĆ W 2013 R. <i>POPULATION IN 2013</i>
TABL.35CZ.2	LUDNOŚĆ W 2013 R. <i>POPULATION IN 2013</i>
TABL.35CZ.3	LUDNOŚĆ W 2013 R. <i>POPULATION IN 2013</i>
TABL.36	RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-VI 2013 R. <i>VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I-VI 2013</i>
TABL.37	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2013 R. <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2013</i>
TABL.38	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2013 R. <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2013</i>
TABL.39	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R. <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2013</i>
TABL.40	MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2013 R. <i>DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2013</i>
TABL.41	PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W OKRESIE I-IX 2013 R. <i>ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2013</i>
TABL.42	WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I-IX 2013 R. <i>RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2013</i>
TABL.43	WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2013 R. <i>ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2013</i>
TABL.44CZ.1	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGION W 2013 R. <i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER IN 2013</i>
TABL.44CZ.2	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGION W 2013 R. <i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER IN 2013</i>
TABL.45CZ.1	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE <i>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</i>
TABL.45CZ.2	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE <i>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</i>
TABL.45CZ.3	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE <i>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</i>
TABL.45CZ.4	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE <i>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</i>
TABL.46CZ.1	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.46CZ.2	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.46CZ.3	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.46CZ.4	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.46CZ.5	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.46CZ.6	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.46CZ.7	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ^{ab} w tys. Popu- lation ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^{de} Job offers ^{de}	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		
				w tys. in thous.	A	B				w tys. in thous.	A	B
2011	I–XII	2283,5	258,2	106,7	101,9	x	12,4	x	x	284,6	102,4	x
2012	I–XII	2290,1	265,0	114,6	107,5	103,7	13,4	x	x	282,3	99,2	x
2012	VII	•	261,9	102,7	104,5	98,5	12,1	4884	44	280,3	100,1	100,1
	VIII	•	262,3	103,8	106,1	101,1	12,2	6176	30	279,7	100,0	99,8
	IX	2289,2	262,7	105,9	106,4	102,0	12,4	5259	42	279,4	100,0	99,9
	X	•	263,5	107,2	106,7	101,2	12,6	4452	50	280,0	99,9	100,2
	XI	•	264,7	110,5	107,1	103,2	12,9	3296	53	278,7	100,0	99,6
	XII	2290,1	265,0	114,6	107,5	103,7	13,4	2394	102	277,7	99,5	99,6
2013	I	•	264,8	124,2	108,4	108,3	14,3	3748	72	279,4	98,4	100,6
	II	•	265,1	126,9	108,4	102,2	14,6	4814	59	278,1	98,3	99,5
	III	2291,0	265,6	126,5	109,7	99,7	14,6*	4762	59	277,8	98,2	99,9
	IV	•	266,2	122,9	110,9	97,2	14,2	5615*	43	277,7	98,4	99,9
	V	•	267,2	118,0	109,9	96,0	13,7	5063	36	278,1	99,3	100,2
	VI	2292,5	268,6	112,9	108,3	95,7	13,2	4988	37	278,3	99,4	100,1
	VII	•	269,9	110,9	108,0	98,2	13,0	4948	36	276,6	98,7	99,4
	VIII	•	270,7	109,7	105,7	98,9	12,8	4408	41	276,6	98,9	100,0
	IX	•	270,7	110,9	104,8	101,1	13,0	4223	43	276,7	99,0	100,1

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
e Zgłoszone w ciągu miesiąca.

a End of period. b See methodological notes item 1. c In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^a brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^a from the Social Insurance Institution		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement			
							ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)			
							pszenicy wheat		żyta rye	
		w zł in zł	A	B	w zł in zł	A	A	B	A	B
2011	I–XII	3569,44	105,3	x	1660,58	105,1	139,1	x	168,8	x
2012	I–XII	3680,51	103,1	x	1746,98	105,2	110,4	x	97,8	x
2012	VII	3642,19	100,6	100,5	•	•	102,8	103,5	100,5	87,8
	VIII	3691,75	102,7	101,4	•	•	115,5	96,1	101,7	93,2
	IX	3645,93	101,9	98,8	1741,20	105,2	120,7	104,2	94,0	99,1
	X	3694,59	103,1	101,3	•	•	119,7	98,8	87,7	101,4
	XI	3663,73	101,5	99,2	•	•	126,2	106,0	89,3	102,3
	XII	3870,37	100,6	105,6	1746,98	105,2	133,1	104,5	91,4	103,4
	2013	I	3716,19	99,8	96,0	•	•	130,2	101,4	91,5
II		3641,70	101,7	98,0	•	•	126,8	99,6	94,5	102,1
III		3928,52	107,3	107,9	1799,19	105,6	120,7	96,7	94,1	104,1
IV		3893,68	104,3	99,1	•	•	104,5	98,0	97,2	96,0
V		3727,01	102,3	95,7	•	•	102,7	98,4	82,3	92,9
VI		3777,09	104,3	101,3	1822,93	105,3	99,9	93,5	71,3	87,0
VII		3841,70	105,5	101,7	•	•	90,6	93,8	83,1	102,3
VIII		3792,38	102,7	98,7	•	•	75,8	80,4	67,3	75,5
IX		3800,93	104,3	100,2	1831,93	104,9	78,2	107,7	72,0	106,1

a Dane narastające.

a Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu (dok.) Price indices of procurement (cont.)				Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^a Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^a			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targo- wiskach ^b Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places ^b
		żywca rzeźnego animals for slaughter										
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		świnie pigs								
		A	B	A	B	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2011	I–XII	123,6	x	104,0	x	213,9	x	x	241,7	103,8	x	5,1
2012	I–XII	121,2	x	126,4	x	210,0	98,2	x	260,7	107,9	x	5,3
2012	VII	116,3	101,8	111,3	97,8	8,6	120,2	101,2	23,0	101,8	100,6	5,6
	VIII	105,8	97,4	113,3	102,7	9,0	125,2	104,6	22,5	101,2	97,9	x
	IX	106,8	100,3	114,3	104,3	8,0	121,3	89,8	20,7	98,4	97,9	6,2
	X	109,7	103,0	111,4	100,9	10,9	147,8	135,6	19,8	96,6	95,9	5,3
	XI	103,8	97,3	108,3	97,3	8,8	125,5	80,7	19,1	98,1	96,1	5,5
	XII	100,0	101,6	92,8	92,9	8,5	112,5	96,3	19,9	99,3	104,6	5,0
	2013	I	102,5	98,9	97,2	96,3	9,3	108,2	109,6	20,4	93,9	102,3
II		122,8	104,9	98,2	100,6	12,7	166,4	136,1	18,7	101,4	91,9	x
III		101,3	97,2	98,8	99,6	10,6	126,6	83,7	20,7	102,4	110,4	x
IV		102,9	96,1	100,0	101,8	10,4	133,2	98,3	21,2	104,9	102,6	4,9
V		100,9	96,3	98,2	98,8	9,9	117,4	94,5	23,4	101,0	110,2	6,9
VI		90,6	95,8	96,8	104,4	10,0	117,7	101,2	23,3	101,9	99,6	6,1
VII		89,8	100,9	104,2	105,2	10,6	123,6	106,2	24,4	106,0	104,7	6,0
VIII		83,4	90,5	104,8	103,3	10,8	120,8	102,3	24,1	107,0	98,8	7,4
IX		90,8	109,1	100,7	100,2	10,7	132,2	98,3	22,7	109,5	94,0	8,5

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób; od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry; since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. b See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2011	I–XII	110,4	x	89,0	x	111,6	x	100,0	x	108,0	x
2012	I–XII	105,4	x	114,7	x	105,0	x	108,6	x	111,4	x
2012	VII	113,5	99,4	77,7	24,8	113,5	99,9	117,3	103,2	107,9	97,3
	VIII	93,3	98,2	355,6	546,9	90,8	97,1	122,4	98,7	104,5	101,0
	IX	93,9	102,8	21,0	22,6	93,5	104,2	116,4	99,5	98,8	95,8
	X	113,0	109,5	277,3	419,4	112,7	107,7	110,1	126,6	105,1	102,6
	XI	103,1	92,8	19,4	22,3	103,6	92,3	111,0	109,6	103,4	94,6
	XII	94,7	94,1	89,2	95,1	92,6	91,8	114,3	114,0	110,1	120,8
2013	I	103,6	97,4	86,8	430,7	101,9	95,4	123,3	112,5	98,9	78,2
	II	102,4	97,6	63,8	8,4	101,8	99,1	108,8	93,4	99,0	105,7
	III	102,4	112,9	58,4	1251,8	102,6	114,3	111,5	93,7	94,3	103,5
	IV	89,4	83,6	21,9	28,5	86,9	82,0	127,2	100,3	107,0	107,4
	V	96,3	115,1	127,5	95,7	93,0	118,2	148,6	95,0	93,7	94,4
	VI	106,5	107,4	145,7	436,0	103,5	107,2	149,8	99,4	100,3	104,6
	VII	109,5	102,7	147,3	25,0	108,3	104,5	132,9	91,6	89,2	86,5
	VIII	108,1	97,0	106,7	396,1	107,0	95,9	130,2	96,7	94,9	107,5
	IX	109,7	104,3	114,1	24,1	108,5	105,6	133,7	102,1	96,4	97,3

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące 2010 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Constant prices (2010 average current prices); see general notes item 11.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano- -montażowej ^{ab} Sale of construction and assembly production ^{ab}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^b Retail sales of goods ^b	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2011	I–XII	122,1	x	11887	100,6	x	117,0	x
2012	I–XII	80,3	x	14194	119,4	x	105,7	x
2012	VII	66,1	86,5	1024	147,3	101,6	105,3	103,9
	VIII	73,0	117,1	1434	118,8	140,0	105,4	99,9
	IX	71,7	101,9	994	88,7	69,3	104,5	100,4
	X	79,4	119,9	1771	151,2	178,2	103,9	105,0
	XI	78,0	86,6	1479	90,3	83,5	103,2	92,3
	XII	72,4	138,6	1925	115,0	130,2	96,6	114,1
2013	I	86,4	37,0	906	88,8	47,1	109,5	86,5
	II	89,5	92,9	1067	104,8	117,8	107,3	92,7
	III	60,0	88,7	974	92,9	91,3	117,8	129,6
	IV	80,0	137,2	610	81,2	62,6	107,4	88,0
	V	41,1	110,5	852	118,2	139,7	111,9	103,9
	VI	78,0	113,8	906	89,9	106,3	110,3	100,8
	VII	116,0	128,5	1303	127,2	143,8	112,9	106,4
	VIII	95,9	96,8	683	47,6	52,4	112,4	99,4
	IX	107,4	114,0	1193	120,0	174,7	113,2	101,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 23. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

LUDNOŚĆ

POPULATION

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 2. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a**
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS		Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^d infants ^d	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^{de} infants ^{de}	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population				
2011	I-XII	2283500	12351	25059	19332	103	5727	5,42	10,99	8,48	4,11	2,51
2012	I-XII	2290070	12072	25052	20473	109	4579	5,28	10,96	8,95	4,35	2,00
	A	100,3	97,7	100,0	105,9	105,8	80,0	97,4	99,7	105,5	105,8	x
2012	I-III	2284802	1067	6119	5207	20	912	1,87	10,72	9,12	3,27	1,60
	IV-VI	2286746	3202	6451	5063	29	1388	5,60	11,29	8,86	4,50	2,43
	VII-IX	2289185	5296	6497	4813	28	1684	9,26	11,36	8,41	4,31	2,94
	X-XII	2290070	2507	5985	5390	32	595	4,38	10,46	9,42	5,35	1,04
2013	I-III	2291044	818	5967	5537	24	430	1,43	10,42	9,67	4,02	0,75
	IV-VI	2292452	2858	6000	4944	19	1056	4,99	10,47	8,63	3,17	1,84
	A	100,2	89,3	93,0	97,6	65,5	76,1	89,1	92,7	97,4	70,4	x
	B	100,1	349,4	100,6	89,3	79,2	245,6	349,0	100,5	89,2	78,9	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

TABL.3. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	przemysł ^a industry ^a								
			razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe manufacturing						
					razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>
2012	VII	289875	129560	936	114051	17821	852	3620	8146	2464	829
	VIII	288950	129210	923	113781	17853	851	3610	8111	2457	834
	IX	288686	129253	919	113857	18060	849	3598	8076	2460	828
	X	289136	129506	911	114160	18304	818	3617	8081	2485	827
	XI	288483	129464	884	114128	18188	814	3631	8085	2491	828
	XII	286726	128876	883	113606	18136	811	3514	8069	2513	840
2013	I	288895	132352	886	117057	18772	871	3324	9273	2597	947
	II	287909	132148	883	116812	18579	877	3306	9223	2589	949
	III	287207	132074	885	116660	18450	893	3282	9208	2599	948
	IV	287447	132522	869	117150	18252	977	3277	9312	2607	949
	V	288266	132753	877	117370	18289	1015	3260	9380	2634	946
	VI	288291	132493	878	117044	18299	1037	3220	9411	2633	950
	VII	286246	130687	885	116891	18289	1040	3217	9445	2629	948
	VIII	286398	130577	881	116784	18243	1042	3220	9513	2628	950
	IX	286733	130810	884	117057	18309	990	3224	9575	2637	949
	A	99,3	101,2	96,2	102,8	101,4	116,6	89,6	118,6	107,2	114,6
	B	100,1	100,2	100,3	100,2	100,4	95,0	100,1	100,7	100,3	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.3. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)								wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów sa- mochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semitrailers	
2012	VII	8339	4351	379	13697	9560	1950	6644	2744	8359
	VIII	8358	4382	375	13731	9478	1951	6651	2627	8331
	IX	8435	4325	376	13707	9422	1937	6663	2604	8312
	X	8482	4331	371	13728	9371	1922	6667	2600	8292
	XI	8458	4308	370	13763	9328	1920	6691	2600	8306
	XII	8375	4212	377	13746	9237	1901	6683	2590	8227
2013	I	8379	4255	398	14628	9126	2226	6375	2825	8222
	II	8330	4276	398	14656	9132	2223	6370	2821	8195
	III	8366	4280	395	14649	9117	2224	6349	2827	8175
	IV	8361	4297	394	14666	9304	2263	6366	2827	8167
	V	8455	4318	394	14657	9514	2190	6373	2839	8131
	VI	8511	4316	393	14611	9239	2246	6341	2859	8139
	VII	8566	4311	396	14582	9151	2256	6363	2887	6483
	VIII	8623	4310	395	14508	9097	2276	6374	2902	6488
	IX	8650	4310	398	14621	9130	2295	6368	2924	6440
	A	102,5	99,7	105,9	106,7	96,9	118,5	95,6	112,3	77,5
B		100,3	100,0	100,8	100,8	100,4	100,8	99,9	100,8	99,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.3. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^a industry ^a										
		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	budownictwo construction	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialised construction activities	handel; naprawa pojazdów sa- mochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samocho- dowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade	handel detaliczny ^Δ retail trade
2012	VII	6214	622	2915	32568	13195	9774	9599	51914	5679	22563	23672
	VIII	6175	622	2880	32369	13054	9737	9578	51528	5640	22287	23601
	IX	6165	618	2876	32344	12975	9649	9720	51318	5613	22178	23527
	X	6143	619	2852	32320	12975	9638	9707	51491	5610	22390	23491
	XI	6146	617	2860	31816	12914	9536	9366	51509	5604	22341	23564
	XII	6160	614	2880	31435	12794	9333	9308	51518	5650	22183	23685
2013	I	6187	668	2795	30633	12053	9101	9479	49357	5514	22202	21641
	II	6258	693	2833	30494	11940	9076	9478	48577	5507	21725	21345
	III	6354	692	2933	30323	11834	9040	9449	48082	5436	21757	20889
	IV	6336	690	2925	30249	11733	9024	9492	48040	5492	21757	20791
	V	6375	688	2933	30485	11895	9116	9474	48072	5564	21798	20710
	VI	6432	688	2940	30543	11799	9103	9641	48029	5489	21821	20719
	VII	6428	679	2941	30576	11830	9166	9580	47949	5294	21883	20772
	VIII	6424	680	2930	30569	11853	9140	9576	47840	5331	21748	20761
	IX	6429	682	2941	30604	11864	9125	9615	47808	5309	21640	20859
	A	104,3	110,4	102,3	94,6	91,4	94,6	98,9	93,2	94,6	97,6	88,7
	B	100,1	100,3	100,4	100,1	100,1	99,8	100,4	99,9	99,6	99,5	100,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 11

a See general notes item 11.

TABL.3. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS					zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
2012	VII	21467	12640	7385	6388	9047	8085	14782
	VIII	21584	12677	7399	6362	9056	8105	14709
	IX	21622	12729	7400	6322	9090	8081	14663
	X	21518	12783	7393	6371	9072	8133	14686
	XI	21504	12792	7373	6405	9095	8141	14487
	XII	21498	12771	7386	6373	9049	8028	13880
2013	I	22163	13293	8088	6668	9266	6994	14772
	II	22283	13329	8174	6666	9246	6999	14852
	III	22315	13309	8230	6690	9278	6995	14743
	IV	22173	13170	8247	6739	9307	6964	14655
	V	22141	13154	8229	6816	9267	6979	14863
	VI	22117	13162	8235	6797	9245	7017	15069
	VII	22098	13177	8213	6761	9273	6994	15077
	VIII	22159	13219	8232	6807	9449	6991	15087
	IX	22245	13236	8309	6752	9447	6980	15195
	A	102,9	104,0	112,3	106,8	103,9	86,4	103,6
	B	100,4	100,1	100,9	99,2	100,0	99,8	100,7

TABL. 4. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
2011	I-XII	284616	131928	866	113011	12026	6025	31695
	A	102,4	97,4	99,3	97,3	95,5	104,4	109,9
2012	I-VII	283048	128943	907	112129	9759	6148	31168
	I-VIII	282683	128642	908	112026	9580	6128	31138
	I-IX	282381	128320	908	111851	9433	6128	31037
	I-X	282725	128330	906	111981	9314	6129	31148
	I-XI	282146	128201	879	111949	9240	6133	30630
	I-XII	282296	128318	879	112136	9158	6145	30530
	A	99,2	97,3	101,5	99,2	76,2	102,0	96,3
2013	I-II	278529	129763	869	114497	8194	6203	28770
	I-III	278545	129857	865	114511	8183	6298	28654
	I-IV	278419	129877	849	114522	8206	6300	28649
	I-V	278355	129912	848	114557	8187	6320	28694
	I-VI	278712	129964	855	114566	8177	6366	28954
	I-VII	277190	128365	855	114668	6518	6324	28934
	I-VIII	277847	128664	858	114974	6509	6323	28785
	I-IX	277941	128632	857	114945	6496	6334	28723
	A	98,4	100,2	94,4	102,8	68,9	103,4	92,5
2012	VII	280301	126976	916	111556	8341	6163	30897
	VIII	279693	126709	911	111368	8308	6122	30781
	IX	279445	126584	903	111275	8293	6113	30704
	X	279954	126877	894	111626	8272	6085	30724
	XI	278725	126632	864	111403	8287	6078	29949
	XII	277667	126376	866	111173	8233	6104	29725
2013	I	279443	129810	867	114617	8208	6118	29043
	II	278065	129598	868	114362	8172	6196	28610
	III	277810	129693	865	114377	8161	6290	28465
	IV	277658	130114	849	114830	8151	6284	28279
	V	278145	130217	852	114926	8128	6311	28469
	VI	278292	130043	856	114698	8124	6365	28573
	VII	276614	128275	871	114579	6474	6351	28665
	VIII	276581	128123	866	114449	6473	6335	28579
	IX	276726	128374	860	114736	6427	6351	28492
	A	99,0	101,4	95,2	103,1	77,5	103,9	92,8
	B	100,1	100,2	99,3	100,3	99,3	100,3	99,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 4. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2011	I-XII	53735	19577	5839	7164	7376	11864
	A	102,9	106,7	119,9	109,7	123,4	101,4
2012	I-VII	50973	20869	5329	8555	7845	13510
	I-VIII	51071	20906	5392	8580	7862	13472
	I-IX	51163	20994	5433	8578	7884	13446
	I-X	51404	20914	5466	8585	7897	13416
	I-XI	51238	20901	5596	8673	7895	13349
	I-XII	51307	20807	5650	8702	7933	13374
	A	95,5	106,3	96,8	121,5	107,6	112,7
2013	I-II	47307	21709	5731	8873	6792	13466
	I-III	47328	21756	5681	8874	6797	13474
	I-IV	47269	21642	5754	8890	6764	13437
	I-V	47191	21598	5748	8878	6742	13419
	I-VI	47051	21646	5780	8850	6758	13417
	I-VII	47221	21653	5795	8862	6747	13431
	I-VIII	47281	21688	5835	9028	6763	13512
	I-IX	47262	21736	5902	9029	6774	13589
	A	92,4	103,5	108,6	105,3	85,9	101,1
2012	VII	50531	20940	5476	8633	7884	13487
	VIII	50243	21061	5443	8702	7906	13404
	IX	50062	21146	5419	8733	7903	13483
	X	50256	21004	5477	8691	7904	13599
	XI	50127	20960	5573	8727	7929	13453
	XII	50148	20981	5486	8691	7838	13035
2013	I	47949	21610	5789	8882	6751	13484
	II	47184	21719	5736	8854	6804	13486
	III	46814	21774	5749	8883	6767	13558
	IV	46685	21589	5858	8903	6731	13382
	V	46692	21488	5888	8879	6728	13527
	VI	46595	21514	5852	8855	6771	13748
	VII	46668	21555	5865	8872	6757	13770
	VIII	46544	21604	5841	9047	6739	13840
	IX	46465	21662	5795	9054	6743	13865
	A	92,8	102,4	106,9	103,7	85,3	102,8
	B	99,8	100,3	99,2	100,1	100,1	100,2

TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem total	z liczby ogółem of total number						absolwenci ^b graduates ^b	szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of the tertiary school who did not finish 27 years of age
			kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy terminated for company reason	bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a		
2012	VII	102656	58428	14916	87740	3625	82723	•	3158	824
	VIII	103835	59337	15269	88566	3771	83944	•	3712	1033
	IX	105862	60262	15957	89905	3971	86201	33884	5594	1064
	X	107161	60709	15971	91190	4197	86854	•	6072	1092
	XI	110547	61712	16324	94223	4574	89449	•	6360	1201
	XII	114644	62837	16574	98070	4873	92579	35774	6577	1296
2013	I	124179	66608	17484	106695	5583	99811	•	7155	1478
	II	126885	67159	17618	109267	5880	102270	•	7260	1525
	III	126520	66319	17347	109173	6171	102142	39033	7016	1377
	IV	122932	64758	16894	106038	6135	99646	•	4112	1236
	V	118037	62858	16492	101545	6012	96269	•	4434	1110
	VI	112908	60989	15768	97140	5863	92291	37713	2658	771
	VII	110893	61051	15627	95266	5738	91225	•	2979	740
	VIII	109708	61076	15651	64057	5720	90916	•	3427	855
	IX	110950	61980	16517	94433	5685	92830	38106	5239	979
A		104,8	102,9	103,5	105,0	143,2	107,7	112,5	93,7	92,0
B		101,1	101,4	105,5	100,4	99,4	102,1	x	152,9	114,5

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unem- ployment rolls ^b	z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	Oferty pracy ^a Job offers ^a		
							zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	sektor prywatny private sector	stan w końcu miesiąca end of month
2012	VII	12,1	12354	9472	13964	5843	4884	4212	2353
	VIII	12,2	12566	9657	11387	4588	6176	5121	3479
	IX	12,4	15956	11097	13929	6280	5259	4142	2530
	X	12,6	16076	11961	14777	5790	4452	3785	2153
	XI	12,9	14937	11835	11551	5260	3296	2847	2097
	XII	13,4	14128	12040	10031	4968	2394	1941	1120
2013	I	14,3	18701	14792	9166	4483	3748	2800	1736
	II	14,6	13437	10457	10731	4514	4814	3231	2163
	III	14,6*	13169	10342	13534	5675	4762	3396	2149
	IV	14,2	11914	9294	15502	7004	5615	4391	2876
	V	13,7	10505	8081	15400	7130	5063	4219	3239
	VI	13,2	10430	8177	15559	6763	4988	4193	3023
	VII	13,0	13624	10735	15639	7181	4948	3988	3084
	VIII	12,8	11409	8965	12594	5641	4408	3667	2675
	IX	13,0	15035	10730	13793	7120	4223	3627	2575
A		x	94,2	96,7	99,0	113,4	80,3	87,6	101,8
B		x	131,8	119,7	109,5	126,2	95,8	98,9	96,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single- handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
2012	VII	92395	20279	47264	23321	32129	11070	6628
	VIII	93409	20469	48180	23434	32381	11329	6672
	IX	95444	22291	48767	23262	32991	11494	6673
	X	96549	22601	48824	23494	33077	11585	6606
	XI	99734	23228	49861	24272	34065	11891	6775
	XII	103617	23629	52301	25722	35076	12191	6978
2013	I	112081	25614	55233	27521	38398	12944	7368
	II	114490	25948	55904	28060	39168	13233	7508
	III	113944	25277	55843	28083	39014	13229	7423
	IV	110780	23832	54923	27451	38510	13152	7219
	V	106682	22438	54317	26805	37211	12964	7029
	VI	102108	20855	53269	26063	35444	12666	6835
	VII	100156	20232	52397	25984	34706	12670	6800
	VIII	99266	19971	52555	25800	34347	12823	6794
	IX	100831	21483	53393	25834	34911	12989	6862
	A	105,6	96,4	109,5	111,1	105,8	113,0	102,8
	B	101,6	107,6	101,6	100,1	101,6	101,3	101,0

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF
UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształ- cącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
2012	VI	104266	9933	21433	12400	30486	20906	30438	20256	19939	12727
	IX	105862	10900	22266	12407	30757	22291	30910	20608	19409	12644
	XII	114644	11624	23456	12966	34094	23629	33052	22511	21341	14111
2013	III	126520	12917	25403	14319	37608	25277	37228	25210	23192	15613
	VI	112908	11791	22766	13216	32903	20855	33243	23052	20873	14885
	IX	110950	12083	22779	12921	31988	21483	31587	22645	20228	15007
A		104,8	110,9	102,3	104,1	104,0	96,4	102,2	109,9	104,2	118,7
B		98,3	102,5	100,1	97,8	97,2	103,0	95,0	98,2	96,9	100,8

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU,
CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesiące more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2012	VI	9902	14820	21714	25140	19640	13050	14434	25130	16405	17305	11465	4385	15142
	IX	14763	17271	15530	24414	19827	14057	14718	25926	16482	17212	11173	4394	15957
	XII	11737	24742	21258	21133	20228	15546	15903	28102	17977	19007	12241	4840	16574
2013	III	10864	26687	25727	24209	21726	17307	18009	30977	20261	21046	13532	5349	17346
	VI	9494	15654	23627	26420	20743	16970	15759	27125	18069	19008	12236	4943	15768
	IX	13898	17308	15639	25999	20593	17513	15657	26440	17338	18436	11743	4819	16517
	A	94,1	100,2	100,7	106,5	103,9	124,6	106,4	102,0	105,2	107,1	105,1	109,7	103,5
	B	146,4	110,6	66,2	98,4	99,3	103,2	99,4	97,5	96,0	97,0	96,0	97,5	104,8

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 8. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^a						Return to list of tables		
OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ogółem Population total	Aktywni zawodowo Economically active population			Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
			razem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons			
		w tysiącach in thousand					w % in %	
2012	IV-VI	1643	892	812	80	751	54,3	49,4
	VII-IX	1778	1006	919	87	772	56,6	51,7
	X-XII	1823	1034	930	105	788	56,7	51,0
2013	I-III	1768	964	855	109	804	54,5	48,4
	IV-VI	1770	975	874	101	795	55,1	49,4
	VII-IX	1811	1024	933	91	787	56,5	51,5
	A	101,9	101,8	101,5	104,6	101,9	x	x
	B	102,3	105,0	106,8	90,1	99,0	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas było to 3 miesiące i więcej).

a See methodological notes item 5; the LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the of Population and Housing Census 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto this was 3 months and more).

TABL. 9. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni Unemployed persons				Stopa bezrobocia Unemployment rate						
		ogółem total	z liczby ogółem of total number			ogółem total	z liczby ogółem of total number					
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas		mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24	osoby z wykształ- ceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education
		w tysiącach in thousand				w % in %						
2012	IV-VI	80	38	49	31	9,0	8,6	9,4	8,2	10,5	23,9	12,8
	VII-IX	87	45	51	36	8,6	7,6	9,9	7,8	10,2	21,2	11,5
	X-XII	105	54	60	45	10,2	8,7	11,7	9,0	12,3	27,0	14,1
2013	I-III	109	50	66	44	11,3	11,0	11,9	10,0	14,4	30,5	17,8
	IV-VI	101	47	62	39	10,4	9,9	10,9	9,2	13,0	28,2	16,1
	VII-IX	91	40	51	40	8,9	9,0	8,8	7,6	11,3	22,7	12,3
	A	104,6	88,9	100,0	111,1	x	x	x	x	x	x	x
	B	90,1	85,1	82,3	102,6	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas było to 3 miesiące i więcej).

a See methodological notes item 5; the LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the of Population and Housing Census 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto this was 3 months and more).

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)TABL. 10. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gos- podarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
w złotych in zlotys								
2011	I-XII	3569,44	3648,09	7595,88	3382,01	5663,98	4047,74	3410,39
	A	105,3	106,2	102,7	106,1	107,7	107,1	100,3
2012	I-VII	3643,28	3750,73	7137,91	3501,43	6189,14	3927,19	3194,53
	I-VIII	3653,79	3760,74	7202,62	3512,56	6226,25	3933,41	3271,00
	I-IX	3663,57	3756,74	7091,96	3513,48	6180,92	3971,01	3344,80
	I-X	3663,70	3760,87	7013,94	3525,36	6126,89	3987,29	3346,91
	I-XI	3668,00	3759,07	7139,51	3526,95	6102,91	3980,34	3402,49
	I-XII	3680,51	3764,11	7361,01	3526,73	6131,23	4053,78	3410,81
	A	103,1	103,2	96,9	104,3	108,2	100,1	100,0
2013	I-II	3674,95	3711,41	7470,54	3515,90	5982,02	3794,17	3226,35
	I-III	3777,60	3844,85	6983,28	3587,14	7085,66	3888,75	3386,40
	I-IV	3809,02	3901,86	8174,23	3654,49	6916,68	3895,88	3388,66
	I-V	3788,11	3885,22	7845,78	3649,21	6740,46	3933,08	3376,61
	I-VI	3789,96	3881,26	7645,85	3657,14	6553,51	3976,67	3407,54
	I-VII	3793,95	3871,39	7646,62	3676,59	6691,12	3986,93	3443,78
	I-VIII	3789,91	3865,52	7783,06	3675,02	6607,44	3975,45	3471,41
	I-IX	3797,76	3870,79	7679,04	3683,24	6551,78	4009,58	3478,14
	A	103,7	103,0	108,3	104,8	106,0	101,0	104,0
2012	VII	3642,19	3713,14	6421,72	3547,87	5488,08	3899,79	3317,36
	VIII	3691,75	3822,36	7643,58	3585,92	6466,51	3966,76	3426,68
	IX	3645,93	3713,46	6193,24	3528,20	5519,27	4269,51	3398,79
	X	3694,59	3808,91	6226,62	3648,84	5572,97	3992,21	3495,03
	XI	3663,73	3722,14	7311,92	3526,20	5819,57	3943,37	3536,82
	XII	3870,37	3845,38	9882,10	3547,14	6441,83	4918,76	3532,97
2013	I	3716,19	3779,05	7015,80	3549,78	6557,58	3887,92	3304,97
	II	3641,70	3641,44	7950,81	3474,40	5411,98	3785,57	3241,48
	III	3928,52	4073,85	5955,49	3682,31	9348,07	4091,91	3460,57
	IV	3893,68	4006,47	11543,11	3855,33	5437,08	3894,54	3526,36
	V	3727,01	3837,71	6467,37	3647,76	6068,76	4068,31	3430,56
	VI	3777,09	3837,07	6935,16	3668,93	5599,86	4200,47	3510,28
	VII	3841,70	3915,54	7510,56	3769,08	5887,58	4054,46	3591,15
	VIII	3792,38	3855,89	8789,38	3696,76	5971,87	3894,21	3596,77
	IX	3800,93	3857,96	6856,98	3689,30	6073,63	4256,67	3543,33
		A	104,3	103,9	110,7	104,6	110,0	99,7
	B	100,2	100,1	78,0	99,8	101,7	109,3	98,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 10. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS							
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		w złotych in zlotys					
2011	I-XII	3158,17	4076,96	2363,82	5972,85	3789,47	2208,03
	A	105,3	103,9	104,5	111,4	110,0	102,2
2012	I-VII	3255,73	4170,18	2442,39	5806,96	3885,68	2538,62
	I-VIII	3266,97	4179,71	2462,25	5757,62	3884,48	2536,10
	I-IX	3269,80	4173,87	2584,98	5782,94	3902,55	2525,93
	I-X	3267,65	4180,70	2512,19	5757,56	3904,29	2528,51
	I-XI	3267,87	4183,43	2501,73	5722,87	3911,90	2549,91
	I-XII	3256,95	4221,68	2568,52	5724,82	3953,36	2555,11
	A	103,1	103,5	108,7	95,8	104,3	115,7
2013	I-II	3398,10	4224,79	2659,45	6046,35	3883,14	2579,84
	I-III	3427,54	4206,94	2657,04	6131,95	4131,53	2600,10
	I-IV	3396,42	4280,80	2705,50	6114,11	4127,82	2609,04
	I-V	3368,93	4273,86	2702,25	6030,24	4088,81	2604,07
	I-VI	3370,24	4271,47	2667,32	5986,75	4143,76	2622,49
	I-VII	3383,07	4297,90	2672,34	5999,92	4131,49	2610,24
	I-VIII	3392,71	4224,08	2669,36	6021,16	4118,50	2612,35
	I-IX	3394,10	4281,13	2680,79	6035,40	4105,41	2603,11
	A	103,8	102,6	103,7	104,4	105,2	103,1
2012	VII	3245,88	4311,96	2333,77	6025,84	3846,94	2528,84
	VIII	3341,79	4269,13	2429,97	5415,97	3864,39	2496,29
	IX	3255,79	4129,14	2670,14	5741,88	4022,26	2478,77
	X	3288,37	4133,85	2569,64	5522,03	3958,14	2503,37
	XI	3228,85	4263,69	2521,50	5570,55	4201,70	2558,13
	XII	3336,45	4525,52	2639,32	5780,64	4562,13	2533,86
2013	I	3341,74	4296,18	2672,00	6110,10	3936,68	2631,38
	II	3450,09	4148,84	2630,26	6047,46	3849,24	2524,11
	III	3444,28	4175,64	2643,17	6153,20	4626,08	2608,44
	IV	3390,52	4435,18	2876,34	5969,17	4086,33	2621,95
	V	3274,71	4189,51	2679,11	5768,17	3915,93	2649,00
	VI	3362,28	4330,90	2748,63	5648,00	4259,55	2600,53
	VII	3454,16	4360,43	2694,73	6162,21	4080,30	2566,78
	VIII	3480,35	4247,66	2663,69	5942,91	4026,18	2496,52
	IX	3404,87	4295,57	2712,36	5941,63	4204,32	2472,40
	A	104,6	104,0	101,6	103,5	104,5	99,7
	B	97,8	101,1	101,8	100,0	104,4	99,0

TABL. 11. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a[Powrót do spisu tablic](#)SOCIAL BENEFITS^a[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł					
		ogółem total	pobierających świadczenia wyplacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wyplacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers	
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension		
2011	I–XII	453,2	412,2	41,1	1660,58	1770,58	1349,91	1522,84	986,42	
	A	99,5	99,8	96,7	105,1	105,0	105,1	104,5	103,3	
2012	I–VI	453,3	413,1	40,2	1731,79	1842,90	1410,97	1588,85	1041,29	
	I–IX	453,2	413,1	40,1	1741,20	1851,21	1420,22	1600,37	1049,39	
	I–XII	452,8	412,9	39,9	1746,98	1856,37	1424,38	1608,14	1053,39	
	A	99,9	100,2	97,1	105,2	104,8	105,5	105,6	106,8	
2013	I–III	451,6	412,4	39,2	1799,19	1911,66	1466,00	1650,36	1099,53	
	I–VI	451,1	412,1	39,0	1822,93	1935,60	1486,56	1674,40	1117,09	
	I–IX	450,5	411,6	38,9	1831,93	1944,09	1493,96	1685,48	1122,77	
	A	99,4	99,6	97,0	105,2	105,0	105,2	105,3	107,0	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

TABL. 12. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity						Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
		ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues	dotacje subsidies	przychody finansowe financial revenues	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
w milionach złotych in million zlotys												
2012	I–VI	76366,9	48242,7	25870,2	1099,1	94,2	1155,0	72599,3	48997,1	21833,9	744,1	1024,2
	I–IX	115920,1	73635,2	39036,9	1635,1	148,6	1612,9	110501,3	74500,9	32975,8	1200,6	1824,0
	I–XII	156064,2	99396,7	52196,0	2307,5	213,9	2164,0	149490,1	100846,2	43843,1	2059,6	2741,2
2013	I–III	35005,0	22250,8	12049,9	389,8	51,4	314,4	33597,3	22626,4	10020,3	390,6	560,0
	I–VI	71148,1	44199,3	25184,9	801,2	114,1	962,7	68109,5	45076,6	21324,4	646,1	1062,4
	I–IX	112735,7	70049,9	39623,4	1944,6	182,2	1117,8	107575,2	71198,3	33511,1	1633,0	1232,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9-12.

a See general notes item 9.2 and methodological notes items 9-12.

TABL. 12. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finansowego brutto ^b <i>Encumbrances of gross financial result^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
									saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
		w milionach złotych <i>in million zlotys</i>									
2012	I–VI	3281,8	3767,6	-10,9	3756,6	4414,0	657,4	619,9	3136,8	3804,3	667,5
	I–IX	5195,5	5418,9	-0,2	5418,7	6177,9	759,2	938,7	4480,0	5301,8	821,8
	I–XII	6903,5	6574,2	2,9	6577,1	7669,7	1092,6	1202,9	5374,2	6473,0	1098,8
2013	I–III	1654,1	1407,7	0,2	1407,8	2002,7	594,9	258,1	1149,7	1695,9	546,2
	I–VI	2983,2	3038,6	0,7	3039,4	3807,9	768,5	462,9	2576,5	3237,2	660,7
	I–IX	4963,9	5160,6	0,8	5161,4	5706,4	545,1	766,2	4395,1	4900,8	505,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9-12. b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

a See general notes item 9.2 and methodological notes items 9-12. b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI

I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS

I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł											
Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł											
2012	I-VI	74112,8	38013,2	8173,6	477,9	2325,9	18254,5	2522,9	143,6	1487,9	1040,1
	I-IX	112672,1	58224,6	11624,4	731,9	3792,2	27945,4	3842,5	261,6	2286,3	1545,8
	I-XII	151592,8	77762,3	16072,6	997,9	5517,3	37171,4	5164,7	325,1	3193,4	2069,9
2013	I-III	34300,8	17033,7	4474,2	257,2	834,2	8287,3	1217,8	51,0	776,0	440,2
	I-VI	69384,2	34331,3	8225,6	519,8	1971,0	17386,0	2582,7	135,4	1600,2	838,5
	I-IX	109673,3	54783,4	11565,3	771,3	3404,3	27940,6	4472,8	256,8	2454,4	1270,3
Koszt własny sprzedanych produktów towarów i materiałów w mln zł											
Cost of products, goods and materials sold in mln zł											
2012	I-VI	70831,0	36623,6	7109,9	459,3	2215,4	18110,6	2410,0	145,1	1357,8	989,2
	I-IX	107476,6	55806,6	10315,2	695,4	3593,9	27614,8	3636,2	242,7	2052,9	1437,7
	I-XII	144689,3	74773,0	14354,1	949,0	5103,9	36558,7	4913,1	312,5	2892,4	1932,1
2013	I-III	32646,7	16475,3	3749,0	234,1	844,5	8192,9	1164,7	60,7	706,4	406,8
	I-VI	66401,0	33423,7	7061,6	483,7	1903,6	17128,0	2438,7	149,2	1446,1	772,6
	I-IX	104709,4	52913,7	10200,1	726,2	3216,6	27359,1	4199,6	244,3	2213,5	1153,9
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł											
Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł											
2012	I-VI	3281,8	1389,6	1063,7	18,6	110,5	143,9	112,9	-1,5	130,1	50,9
	I-IX	5195,5	2418,0	1309,2	36,5	198,3	330,7	206,3	19,0	233,4	108,2
	I-XII	6903,5	2989,3	1718,5	48,9	413,4	612,7	251,6	12,6	300,9	137,8
2013	I-III	1654,1	558,3	725,2	23,2	-10,3	94,4	53,1	-9,7	69,6	33,4
	I-VI	2983,2	907,6	1164,0	36,1	67,4	258,0	144,0	-13,8	154,1	65,9
	I-IX	4963,9	1869,8	1365,2	45,1	187,7	581,5	273,1	12,6	241,0	116,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9-12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes items 9-12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a[Return to list of tables](#)

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł											
2012	I-VI	4414,0	2054,1	1052,9	35,7	247,6	282,9	151,7	10,0	139,9	84,3
	I-IX	6177,9	3251,4	1188,9	60,2	342,7	531,5	255,0	26,5	217,3	158,0
	I-XII	7669,7	3878,0	1148,6	76,2	512,1	787,2	312,0	23,9	340,9	324,1
2013	I-III	2002,7	776,6	622,5	35,9	54,9	108,7	62,8	0,5	78,8	56,4
	I-VI	3807,9	1590,7	1071,7	59,4	118,6	263,6	136,7	3,4	119,4	101,9
	I-IX	5706,4	2460,9	1108,9	73,9	213,3	564,0	256,7	15,7	383,2	168,1
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł											
2012	I-VI	657,4	222,2	3,0	3,3	159,7	159,9	30,7	12,2	22,4	16,2
	I-IX	759,2	224,5	1,8	1,5	180,2	207,0	32,4	4,6	12,1	20,9
	I-XII	1092,6	279,5	0,1	4,3	199,0	420,0	39,0	11,5	99,9	2,5
2013	I-III	594,9	333,7	-	4,0	66,9	94,2	20,4	18,5	22,2	12,4
	I-VI	768,5	448,2	-	5,1	61,9	119,7	35,7	40,9	15,6	11,4
	I-IX	545,1	256,8	1,6	3,7	42,4	100,3	14,6	18,3	57,4	14,2
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł											
2012	I-VI	3756,6	1831,9	1049,9	32,4	87,9	123,0	120,9	-2,2	117,5	68,1
	I-IX	5418,7	3026,9	1187,1	58,7	162,5	324,5	222,6	21,9	205,2	137,1
	I-XII	6577,1	3598,5	1148,4	72,0	313,1	367,2	273,0	12,4	241,0	321,6
2013	I-III	1407,8	442,9	622,5	31,9	-12,0	14,5	42,4	-18,0	56,6	44,0
	I-VI	3039,4	1142,5	1071,7	54,3	56,6	143,9	100,9	-37,5	103,8	90,5
	I-IX	5161,4	2204,1	1107,3	70,2	171,0	463,7	242,2	-2,6	325,8	153,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport- ation and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł											
Net profit in mln zł											
2012	I-VI	3804,3	1827,4	870,1	29,1	224,1	238,3	120,9	9,6	115,3	74,9
	I-IX	5301,8	2840,0	977,3	49,3	311,2	446,7	210,2	24,7	180,1	140,6
	I-XII	6473,0	3337,1	936,1	59,5	453,1	667,1	252,7	21,9	286,3	281,6
2013	I-III	1695,9	674,6	500,6	32,1	55,4	94,5	53,2	0,4	65,4	50,7
	I-VI	3237,2	1391,7	871,9	53,3	114,6	221,3	118,8	3,0	97,0	92,6
	I-IX	4900,8	2181,2	877,1	64,4	195,3	471,9	213,7	14,4	343,5	151,9
Strata netto w mln zł											
Net loss in mln zł											
2012	I-VI	667,5	225,1	2,8	3,4	164,0	161,0	30,3	12,3	22,7	18,7
	I-IX	821,8	224,7	2,0	1,6	185,0	204,4	32,2	4,7	12,3	37,8
	I-XII	1098,8	270,7	-	3,9	205,9	426,3	40,0	11,9	101,3	1,7
2013	I-III	546,2	293,9	-	4,0	56,1	95,8	20,7	18,5	22,5	11,6
	I-VI	660,7	333,6	-	5,1	55,8	121,0	48,5	40,9	15,4	10,6
	I-IX	505,7	215,6	1,6	3,7	42,1	100,7	14,7	18,3	62,2	10,4
Wynik finansowy netto w mln zł											
Net financial result in mln zł											
2012	I-VI	3136,8	1602,3	867,3	25,7	60,1	77,3	90,6	-2,7	92,6	56,2
	I-IX	4480,0	2615,3	975,3	47,7	126,2	242,3	177,9	20,1	167,8	102,8
	I-XII	5374,2	3066,4	936,1	55,6	247,1	240,8	212,7	10,0	185,0	280,0
2013	I-III	1149,7	380,8	500,6	28,1	-0,7	-1,3	32,5	-18,1	43,0	39,1
	I-VI	2576,5	1058,1	871,9	48,2	58,8	100,3	70,3	-37,9	81,6	82,0
	I-IX	4395,1	1965,5	875,5	60,7	153,2	371,1	199,0	-3,8	281,3	141,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a[Powrót do spisu tablic](#)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage; waste mana- gement and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport- ation and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %											
2012	I-VI	4,4	3,7	13,0	3,9	4,7	0,8	4,5	-1,1	8,7	4,9
	I-IX	4,6	4,2	11,3	5,0	5,2	1,2	5,4	7,3	10,2	7,0
	I-XII	4,6	3,8	10,7	4,9	7,5	1,6	4,9	3,9	9,4	6,7
2013	I-III	4,8	3,3	16,2	9,0	-1,2	1,1	4,4	-19,0	9,0	7,6
	I-VI	4,3	2,6	14,2	6,9	3,4	1,5	5,6	-10,2	9,6	7,9
	I-IX	4,5	3,4	11,8	5,8	5,5	2,1	6,1	4,9	9,8	9,2
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %											
2012	I-VI	4,9	4,7	12,3	6,5	3,5	0,7	4,6	-1,4	7,6	6,1
	I-IX	4,7	5,1	9,8	7,3	4,0	1,1	5,6	7,8	8,7	7,9
	I-XII	4,2	4,5	7,0	6,6	5,4	1,0	5,1	3,6	7,1	13,0
2013	I-III	4,0	2,6	13,6	11,8	-1,4	0,2	3,4	-34,8	7,0	9,3
	I-VI	4,3	3,2	12,7	9,8	2,8	0,8	3,8	-27,3	6,2	10,1
	I-IX	4,6	3,9	9,4	8,6	4,9	1,6	5,3	-1,0	10,0	10,9
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %											
2012	I-VI	4,1	4,1	10,2	5,1	2,4	0,4	3,5	-1,7	6,0	5,0
	I-IX	3,9	4,4	8,1	5,9	3,1	0,9	4,5	7,2	7,1	5,9
	I-XII	3,4	3,9	5,7	5,1	4,2	0,6	3,9	2,9	5,4	11,3
2013	I-III	3,3	2,2	10,9	10,4	-0,1	0,0	2,6	-35,1	5,3	8,3
	I-VI	3,6	3,0	10,4	8,7	2,9	0,6	2,6	-27,7	4,9	9,2
	I-IX	3,9	3,5	7,4	7,4	4,4	1,3	4,3	-1,5	8,7	10,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 14. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)[Powrót do spisu tablic](#)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport- ation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %											
2012	I-VI	95,1	95,3	87,7	93,5	96,5	99,3	95,4	101,4	92,4	93,9
	I-IX	95,3	94,9	90,2	92,7	96,0	98,9	94,4	92,2	91,3	92,1
	I-XII	95,8	95,5	93,0	93,4	94,6	99,0	94,9	96,4	92,9	87,0
2013	I-III	96,0	97,4	86,4	88,2	101,4	99,8	96,6	134,8	93,0	90,7
	I-VI	95,7	96,8	87,3	90,1	97,2	99,2	96,2	127,3	93,8	89,9
	I-IX	95,4	96,1	90,6	91,4	95,1	98,4	94,7	101,0	90,0	89,1
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %											
2012	I-VI	28,8	17,5	50,6	111,8	19,0	17,6	46,2	38,6	33,8	184,7
	I-IX	30,7	20,4	36,8	143,6	17,7	18,4	58,4	45,6	42,4	233,7
	I-XII	36,4	23,2	70,4	125,5	29,4	21,9	63,7	32,9	45,2	253,8
2013	I-III	32,7	23,4	51,4	135,4	36,7	6,5	73,7	29,4	50,1	291,3
	I-VI	34,5	21,7	85,5	158,4	21,6	8,9	74,1	29,8	69,0	272,4
	I-IX	31,9	23,3	47,8	161,2	20,6	8,1	82,2	40,4	80,4	269,9
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %											
2012	I-VI	95,8	83,6	141,6	203,6	85,6	79,4	116,8	71,9	88,4	246,7
	I-IX	99,4	88,8	140,1	244,9	83,9	79,6	134,7	79,3	94,5	311,4
	I-XII	102,6	85,4	174,2	211,4	101,9	81,6	134,7	60,1	104,2	331,7
2013	I-III	100,6	85,9	154,0	230,8	109,0	74,1	150,7	52,5	105,1	378,3
	I-VI	103,7	86,2	173,7	245,9	106,7	78,0	155,0	81,5	142,4	359,4
	I-IX	102,9	89,9	148,4	246,5	102,6	76,0	172,3	92,8	155,8	336,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 14. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey											
2012	I-VI	1049	446	16	27	117	169	74	16	32	37
	I-IX	1066	454	16	27	119	174	74	16	31	37
	I-XII	1089	457	16	27	123	179	74	16	33	37
2013	I-III	1021	441	16	30	105	151	73	15	32	36
	I-VI	1050	454	16	30	109	155	76	16	33	36
	I-IX	1068	459	15	30	111	161	77	16	34	36
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ^b w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ^b in %											
2012	I-VI	69,6	73,8	87,5	77,8	57,3	60,4	73,0	50,0	75,0	75,7
	I-IX	73,4	76,4	81,3	85,2	68,9	66,1	75,7	75,0	87,1	67,6
	I-XII	79,2	81,4	100,0	85,2	81,3	70,9	78,4	62,5	81,8	83,8
2013	I-III	64,8	74,1	100,0	70,0	52,4	54,3	57,5	20,0	68,8	52,8
	I-VI	70,6	76,0	100,0	80,0	66,1	63,2	65,8	50,0	69,7	58,3
	I-IX	75,7	79,5	93,3	86,7	69,4	70,2	72,7	81,3	82,4	69,4
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności ^b w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity ^b in %											
2012	I-VI	90,1	93,8	98,8	92,8	76,0	82,3	82,5	62,3	93,1	82,4
	I-IX	90,6	93,3	98,6	93,6	78,7	87,5	83,7	83,1	94,8	77,1
	I-XII	93,0	94,7	100,0	90,7	87,8	89,5	84,9	67,0	92,3	93,1
2013	I-III	50,8	41,7	100,0	89,4	68,6	29,2	61,0	21,3	88,7	74,3
	I-VI	63,2	42,5	100,0	92,5	80,4	78,0	69,0	52,4	90,1	78,4
	I-IX	91,6	92,6	98,6	91,9	81,6	91,1	86,8	77,3	88,1	80,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. ^b Odpowiednio ogółem, sekcji.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. ^b Of total section, respectively.

TABL.15. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe Current assets													Zobowią- nia długo- terminowe Long-term liabilities
		ogółem total	zapasy stocks	materiały materials	pół- produkty i produkty w toku work in progress and semi- finished goods	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko- termi- nowe short- -term dues	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c	inwestycje krótkotermi- nowe short-term investments	krótko- terminowe rozli- czenia między- okresowe short- -term inter- -period settle- ments	Zobo- wiązania krótko- termi- nowe ^b Short- -term liabili- ties ^b	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
		w milionach złotych in million zlotys													
2012	I-VI	44987,3	15634,4	5658,7	2611,8	2907,3	4213,6	19709,1	16406,1	8467,0	1176,8	29406,6	14028,0	2416,0	16273,8
	I-IX	45268,8	15639,4	5653,6	2607,4	2864,1	4294,6	19749,8	16830,6	8810,8	1068,7	28742,9	14119,6	2627,1	15986,9
	I-XII	44204,2	15243,6	5517,2	2403,4	3057,6	3927,9	18028,2	15049,9	9925,7	1006,7	27251,9	13299,5	2145,6	16387,0
2013	I-III	42064,5	14676,3	5071,9	2466,4	3071,2	3863,3	17655,0	15586,2	8484,5	1248,7	25979,9	12427,2	2516,5	16281,4
	I-VI	45173,8	14750,4	5637,0	2451,8	2811,5	3628,9	19512,1	16563,2	9731,0	1180,3	28203,6	13860,2	2705,4	18046,0
	I-IX	45232,3	14973,7	5238,2	2408,7	2891,6	3998,1	20123,3	17212,8	9023,8	1111,5	28325,2	13762,3	2841,9	17559,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Regardless the maturity data.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a**

Stan w końcu września 2013 r.

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)**CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a**

End of September 2013

End of September 2020

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótko- terminowe ^b Short-term liabilities ^b	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
		zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótko- terminowe short-term investments			
		w milionach złotych in million zlotys								
OGÓŁEM	45232,3	14973,7	2891,6	3998,1	20123,3	17212,8	9023,8	28325,2	6496,3	13762,3
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	23139,0	9719,0	2597,2	636,6	9623,7	8071,1	3361,0	14437,8	3117,0	6750,8
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	3934,0	238,0	47,0	24,9	2433,7	2080,3	1157,6	2420,6	17,3	1346,8
Electricity, gas, steam and air conditioning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	393,2	20,3	0,2	2,8	124,9	100,7	236,1	146,4	16,2	62,0
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

c Including towards related entities and other entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w końcu września 2013 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a (cont.)

End of September 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets						inwestycje krótko- terminowe Short-term investments	Zobowiązania krótko- terminowe ^b Short-term liabilities ^b	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
		zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d				
		w milionach złotych in million zlotys								
Budownictwo	3053,0	1136,8	64,5	184,3	1333,0	1073,9	334,1	1624,1	312,6	754,9
<i>Construction</i>										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	8103,9	3211,5	39,3	2939,4	4311,5	4073,3	512,6	6344,6	2195,8	3648,8
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>										
Transport i gospodarka magazynowa	1589,4	77,5	0,0	7,5	764,9	674,4	697,6	849,0	92,9	449,3
<i>Transportation and storage</i>										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	87,9	4,0	0,1	0,5	45,4	28,9	35,1	86,8	26,0	34,3
<i>Accommodation and catering^Δ</i>										
Informacja i komunikacja	1364,1	88,9	24,1	12,4	594,6	349,6	633,6	788,1	81,1	296,4
<i>Information and communication</i>										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2199,8	362,1	96,9	173,4	357,6	309,9	1446,9	536,1	105,3	164,0
<i>Real estate activities</i>										

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

c Including towards related entities and other entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 Corresponding period of previous year = 100										
2011	I–XII	104,1	105,5	103,5	93,6	105,9	104,5	107,9	100,2	103,4
2012	I–XII	103,4	104,6	103,1	92,6	105,0	102,8	106,2	100,8	103,5
2012	IV–VI	103,7	104,2	103,8	92,8	105,6	103,6	107,3	101,0	102,6
	VII–IX	103,7	105,5	102,8	92,0	104,9	103,5	106,0	101,3	103,5
	X–XII	102,6	104,2	103,2	91,8	104,3	100,8	102,8	100,6	104,7
2013	I–III	101,3	102,6	103,3	92,5	102,4	101,8	99,1	100,7	104,3
	IV–VI	100,6	101,1	103,6	93,4	101,9	101,4	96,9	103,5	104,5
	VII–IX	101,1	101,8	104,0	95,2	102,8	100,7	99,1	103,4	99,2
Okres poprzedni = 100 Previous period = 100										
2012	IV–VI	101,3	102,2	101,3	101,9	100,9	101,2	101,4	100,3	100,2
	VII–IX	99,6	98,2	100,1	93,8	100,5	100,9	99,2	101,2	101,5
	X–XII	100,1	100,2	100,6	102,9	100,6	99,4	99,4	98,7	102,2
2013	I–III	100,3	102,0	101,3	94,1	100,5	100,3	99,2	101,0	100,7
	IV–VI	100,5	100,7	101,5	103,0	100,4	100,5	99,1	102,9	100,4
	VII–IX	100,1	98,9	100,6	95,4	101,3	100,1	101,3	100,8	96,1

TABL.18. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012	2013		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
Ryż - za 1 kg	4,37	4,11	3,81	87,2
<i>Rice - per kg</i>				
Bułka pszenna - za 50 g	0,43	0,44	0,44	102,3
<i>Wheat roll - per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	2,24	2,19	2,19	97,8
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>				
Mąka pszenna - za 1 kg	2,54	2,62	2,72	107,1
<i>Wheat flour - per kg</i>				
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg	2,13	2,32	2,32	108,9
<i>Pearl-barley groats - per 0.5 kg</i>				
Mięso - za 1 kg:				
<i>Meat - per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbief)	27,18	29,04	29,26	107,7
<i>beef: bone-in (roast-beef)</i>				
bez kości (z udźca)	38,46	37,77	38,47	100,0
<i>boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	16,28	15,40	16,29	100,1
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone - za 1 kg	7,89	7,81	7,79	98,7
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	26,17	25,66	26,29	100,5
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>				
Kiełbasa - za 1 kg:				
<i>Sausage - per kg:</i>				
suszona	32,02	30,90	31,23	97,5
<i>dried</i>				
wędzona	16,81	16,29	16,95	100,8
<i>smoked</i>				
Filety z morskiczka mrożone - za 1 kg	20,16	20,42	20,11	99,8
<i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze - za 1 l:				
<i>Cows' milk - per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,67	2,53	2,66	99,6
<i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,33	2,34	2,50	107,3
<i>fat content 2-2.5%</i>				
Ser - za 1 kg:				
<i>Cheese - per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	13,42	12,51	12,77	95,2
<i>semi-fat cottage</i>				
dojrzewający	18,06	19,15	20,57	113,9
<i>ripening</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 g	1,79	1,77	1,75	97,8
<i>Sour cream, fat content 18% - per 200 g</i>				
Jaja kurze świeże - za 1 szt	0,67	0,61	0,58	86,6
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu ok. 82,5% - za 200 g ...	4,03	4,51	4,79	118,9
<i>Fresh butter, fat content about 82.5% - per 200 g</i>				

TABL.18. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012	2013		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł	in zł	A	
Margaryna - za 400 g	3,63	3,84	3,83	105,5
Margarine - per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l	7,04	6,59	6,96	98,9
Rape-oil, domestic production - per l				
Jabłka - za 1 kg	2,97	3,94	3,50	117,8
Apples- per kg				
Pomarańcze - za 1 kg	5,99	5,79	6,36	106,2
Oranges - per kg				
Cytryny - za 1 kg	7,17	7,39	8,83	123,2
Lemons - per kg				
Marchew - za 1 kg	1,73	3,60	1,86	107,5
Carrots - per kg				
Cebula - za 1 kg	1,56	2,97	2,49	159,6
Onions - per kg				
Ziemniaki - za 1 kg	0,79	1,92	1,35	170,9
Potatoes - per kg				
Cukier biały kryształ - za 1 kg	4,01	3,70	3,43	85,5
White sugar, crystallized - per kg				
Czekolada mleczna - za 100 g	3,30	3,34	3,38	102,4
Milk chocolate - per 100 g				
Kawa naturalna mielona - za 250 g	7,59	7,27	6,85	90,3
Natural coffee, ground - per 250 g				
Herbata czarna, liściasta - za 100 g	3,60	3,64	3,81	105,8
Black tea, leaf - per 100 g				
Sok jabłkowy - za 1 l	3,76	3,71	3,71	98,7
Apple juice - per l				
Piwo jasne pełne, butelkowane - za 0,5 l	2,88	2,88	2,93	101,7
Beer, full light, bottled - per 0.5 l				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny - za 1 kpl	418,14	411,10	419,59	100,3
Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	105,38	95,77	91,09	86,4
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	24,84	25,52	26,06	104,9
Men's cotton undershirt, short sleeve				
Rajstopy damskie, gładkie 15 den	6,35	6,59	6,75	106,3
Women's tights, plain, 15 den				
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans	68,98	72,84	69,30	100,5
Trousers (aged 6-11), jeans-type				
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego - za 1 kpl	34,90	36,13	36,13	103,5
Men's suit dry-cleaning - per set				
Półbuty skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole - per pair:				
męskie	168,74	177,92	177,23	105,0
men's				
damskie	151,92	150,23	158,69	104,5
women's				

TABL.18. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012	2013		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę	46,77	48,54	48,23	103,1
<i>Resoling men's shoes - per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa	131,69	134,88	137,57	104,5
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m ³	3,05	3,15	3,13	102,6
<i>Cold water by municipal water-system - per m³</i>				
Wywóz śmieci - za 1 pojemnik	25,73	30,22	x	x
<i>Refuse collection - per dustbin</i>				
Węgiel kamienny - za 1 t	818,05	777,50	781,61	95,5
<i>Hard coal - per t</i>				
Ciepła woda - za 1 m ³	19,06	20,01	20,38	106,9
<i>Hot water - per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m	27,50	28,11	28,40	103,3
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej wym. 50x100 cm	21,53	19,97	19,97	92,8
<i>Frotté cotton towel 50x100 cm size</i>				
Kuchnia mikrofalowa poj. 16-20 l	335,42	335,43	328,16	97,8
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>				
Mikser elektryczny.....	162,50	166,33	164,93	101,4
<i>Food mixer, electric</i>				
Talerz głęboki porcelanowy o średnicy 22-24 cm, dekorowany	13,49	15,03	15,01	111,3
<i>Porcelain soup plate with a diameter 22-24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania - za 400 g	4,33	4,48	4,37	100,9
<i>Washing powder - per 400 g</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty	77,31	80,00	80,38	104,0
<i>Consultation of a specialist doctor</i>				
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 octanowa - za 1 l	5,86	5,41	5,65	96,4
<i>Unleaded 95 octane motor petrol - per l</i>				
Olej napędowy - za 1 l	5,75	5,39	5,63	97,9
<i>Diesel fuel - per 1 l</i>				
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim, jednorazowy	2,56	2,57	2,58	100,8
<i>Single ticket for intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km	17,17	17,33	17,33	100,9
<i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>				
Odtwarzacz DVD	178,68	166,26	175,36	98,1
<i>DVD player</i>				
Bilet do kina	17,42	18,64	18,73	107,5
<i>Cinema ticket</i>				
Gazeta – dziennik lokalny	1,81	1,88	1,88	103,9
<i>Local daily newspaper</i>				
Strzyżenie włosów męskich	16,31	16,69	17,00	104,2
<i>Men's hair-cutting</i>				
Mydło toaletowe - za 100 g	2,01	2,00	2,02	100,5
<i>Toilet soap - per 100 g</i>				
Pasta do zębów - za 100 ml	8,39	7,67	8,06	96,1
<i>Tooth-paste - per 100 ml</i>				

Tabl. 19. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (exluding calves)	świnie pigs	drób poultry	
		w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2011	I-XII	82,73	75,76	37,82	5,56	4,13	3,94	121,96
	A	139,1	168,8	109,8	123,6	104,0	120,5	117,6
2012	I-IX	89,50	74,87	42,92	6,41	4,95	4,07	118,48
	I-XII	91,37	74,10	39,78	6,74	5,22	4,03	119,90
	A	110,4	97,8	105,2	121,2	126,4	102,3	98,3
2013	I-III	102,55	79,52	51,73	6,23	4,94	3,99	126,88
	I-VI	98,27	74,32	56,62	6,41	5,17	4,05	129,31
	I-IX	84,60	60,55	53,18	6,25	5,28	4,13	131,26
	A	94,5	80,9	123,9	97,5	106,7	101,5	110,8
2012	VII	93,35	77,43	49,58	6,20	5,24	4,41	110,50
	VIII	89,70	72,19	36,80	6,04	5,38	4,15	110,95
	IX	93,51	71,51	25,58	6,06	5,61	4,10	112,72
	X	92,40	72,52	28,05	6,24	5,66	3,95	117,67
	XI	97,95	74,20	34,13	6,07	5,51	3,83	121,67
	XII	102,39	76,69	41,31	6,17	5,12	3,72	126,50
2013	I	103,81	76,26	46,84	6,10	4,93	3,88	125,26
	II	103,44	77,88	51,50	6,40	4,96	3,94	126,07
	III	99,98	81,08	56,49	6,22	4,94	4,12	129,20
	IV	97,98	77,84	59,74	5,98	5,03	3,96	127,96
	V	96,39	72,28	56,35	5,76	4,97	4,08	128,30
	VI	90,14	62,87	60,70	5,52	5,19	4,24	128,43
	VII	84,58	64,33	50,59	5,57	5,46	4,48	130,85
	VIII	67,97	48,57	43,24	5,04	5,64	4,35	133,76
	IX	73,17	51,51	35,10	5,50	5,65	4,17	140,16
	A	78,2	72,0	137,2	90,8	100,7	101,7	124,3
B	107,7	106,1	81,2	109,1	100,2	95,9	104,8	

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a[Powrót do spisu tablic](#)AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b <i>Late edible potatoes^b</i>	Prosię na chów w zł za 1 szt <i>Piglet in zł per head</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	jęczmienia <i>barley</i>	owsa <i>oats</i>		
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>					
2011	I-XII	92,08	89,24	90,40	79,63	110,09	110,58
2012	I-XII	98,55	97,94	98,34	81,44	69,75*	146,47
	A	107,0	109,7	108,8	102,3	63,4	132,5
2012	VII	102,78	93,33	•	76,67	71,25*	•
	VIII	112,00	•	•	93,33	72,22*	•
	IX	100,00	90,00	•	•	67,54	145,00
	X	100,00	106,67	•	87,50	66,44	•
	XI	99,17	101,00	100,00	88,00	67,89	•
	XII	98,75	101,67	96,67	•	78,97	•
2013	I	102,00	•	•	•	79,25	141,67
	II	108,00	•	102,50	80,00	82,38	•
	III	105,56	•	•	•	81,91	165,00
	IV	106,67	103,33	100,00	•	91,96	•
	V	95,36	71,67	76,67	90,00	97,70	165,00
	VI	110,45	85,75	90,00	85,00	113,70	•
	VII	111,18	91,50	96,60	73,75	100,00	147,00
	VIII	97,78	76,00	72,00	•	112,14	158,33
	IX	89,00	66,25	78,33	71,20	121,29	151,67
	A	89,0	73,6	x	x	179,6	104,6
	B	91,0	87,2	108,8	x	108,2	95,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Przeciętne ceny roczne - bez notowań cen ziemniaków wczesnych; w lipcu i sierpniu ceny ziemniaków wczesnych.

a See methodological notes item 19. b Average annual prices - excluding price quotations of early kind of potatoes; in July and August - prices for early potatoes.

TABL. 21. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu pszenicy Marketplace prices ^a to procurement prices of wheat
		1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	
		na targowiskach ^a on marketplaces ^a	w skupie in procurement	na targowiskach ^a on marketplaces ^a	w skupie in procurement			
2011	I-XII	5,1	5,9	5,2	4,9	15,2	3,8	1,07
2012	I-XII	5,3	7,1	5,3	7,6	13,1	4,4	1,08
2012	VII	5,6	6,8	x	7,4*	10,6	4,7	1,10
	VIII	x	7,5	x	7,4*	14,6	4,8	1,25
	IX	6,2	7,8	x	8,3	21,9	5,0	1,07
	X	5,3	7,8	x	8,5	20,2	4,8	1,08
	XI	5,5	7,4	5,1	8,1	16,1	4,5	1,01
	XII	5,0	6,7	5,3	6,5	12,4	4,0	1,04
2013	I	x	6,5	x	6,2	10,5	3,9	0,98
	II	x	6,4	4,8	6,0	9,6	3,9	1,04
	III	x	6,1	x	6,0	8,7	3,8	1,06
	IV	4,9	6,5	5,0	5,5	8,4	3,9	1,09
	V	6,9	6,9	6,5	5,1	8,8	3,9	0,99
	VI	6,1	8,3	5,8	4,6	8,6	4,1	1,22
	VII	6,0	8,5	5,7	5,5	10,8	4,2	1,31
	VIII	7,4	11,5	7,8	5,0	13,0	4,2	1,44
	IX	8,5	11,0	7,2	4,7	16,1	4,0	1,22

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a See methodological notes item 19.

TABL. 22. **NAKŁADY INWESTYCYJNE^a**
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							Z liczby ogółem Of total number			
		Ogółem Total	na środki trwałe on fixed assets	budynki i budowle buldings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery and equipment and tools	środki transportu transport equipment	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną ^Δ i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities
		w tysiącach złotych in thousand zlotys								
2011	I-XII	5133991	5131162	2267607	1912239	890935	2934066	1073760	1571187	191829
	A	97,4	97,4	99,1	85,9	140,8	91,1	63,5	132,1	74,4
2012	I-VI	2106652	2106630	1087597	766224	240224	1226618	426895	721910	35711
	I-IX	3290847	3290734	1754471	1183035	335361	1922762	714971	1099179	47112
	I-XII	5042966	5040916	2625763	1849472	522244	3007657	1084308	1711007	79287
	A	98,2	98,2	115,8	96,7	58,6	102,5	101,0	108,9	41,3
2013	I-III	893837	893567	463794	294921	128754	549315	207502	281191	10330
	I-VI	2179884	2179640	1057533	817077	290959	1315372	570978	638985	20730
	I-IX	3374065	3373793	1662635	1291118	400080	2080921	961822	968872	51425
	A	102,5	102,5	94,8	109,1	119,3	108,2	134,5	88,1	109,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 11.

TABL. 22. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)INVESTMENT OUTLAYS^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z liczby ogółem (dok.) Of total number (cont.)					
		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
		w tysiącach złotych in thousand zlotys					
2011	I-XII	196189	360052	695618	18768	304438	291056
	A	134,3	69,3	239,4	92,0	129,3	61,0
2012	I-VI	70494	164013	213884	6099	171950	97584
	I-IX	118838	241470	328229	8945	270316	182484
	I-XII	145080	431717	467391	13232	367122	288944
	A	73,9	119,9	67,2	70,5	120,6	99,3
2013	I-III	13848	92212	61813	9030	53440	40581
	I-VI	29506	204540	167995	17276	141202	131136
	I-IX	42565	330865	240940	28198	204355	202056
	A	35,8	137,0	73,4	315,2	75,6	110,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 23. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings, which construction was started</i>	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		budow- nictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przeznac- zone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing co-ope- ratives</i>					powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przeznac- zone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing co-ope- ratives</i>		
					mieszkania <i>dwellings</i>		budow- nictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przeznac- zone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>					spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing co-ope- ratives</i>	
2011	I–XII	13040	5005	7720	198	11610	11887	4966	6390	269	1134056	695419	413158	13089
	A	103,9	87,5	123,5	80,8	88,8	100,6	107,3	107,9	50,1	99,0	97,6	112,3	42,3
2012	I–VII	7870	2919	4808	13	6298	6591	3289	2749	416	630659	432205	169214	22780
	I–VIII	9484	3373	5968	13	7359	8025	3756	3716	416	754831	498298	227293	22780
	I–IX	10222	3821	6153	51	8760	9019	4337	4102	416	849866	569132	250153	22780
	I–X	11177	4200	6710	65	9651	10790	4906	5280	416	1001915	647596	322320	22780
	I–XI	11773	4517	6989	65	10300	12269	5519	6146	416	1134211	723497	378715	22780
	I–XII	12974	4805	7880	69	11249	14194	5987	7424	539	1282107	789257	450709	30082
	A	99,5	96,0	102,1	34,8	96,9	119,4	120,6	116,2	200,4	113,1	113,5	109,1	229,8
2013	I	404	218	185	1	200	906	463	351	48	93781	68681	20112	2562
	I–II	1028	525	415	1	993	1973	1008	873	48	194694	141379	48327	2562
	I–III	1747	932	679	1	1819	2947	1442	1252	209	286464	202152	69094	12792
	I–IV	2770	1318	1316	1	2799	3557	1914	1390	209	362294	267870	79206	12792
	I–V	3417	1672	1590	1	3782	4409	2450	1706	209	442975	329512	98245	12792
	I–VI	4678	2284	2226	1	4766	5315	2862	2200	209	535487	391494	128775	12792
	I–VII	5910	2690	3052	1	5916	6618	3376	2983	209	655633	467035	173223	12792
	I–VIII	6608	3105	3338	1	7118	7301	3750	3264	209	728448	518794	193172	12792
	I–IX	7628	3586	3865	1	7924	8494	4121	3968	327	829530	573862	231947	20031
	A	74,6	93,8	62,8	2,0	90,5	94,2	95,0	96,7	78,6	97,6	100,8	92,7	87,9

TABL. 24. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a**
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Świnie Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
										lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
Ogółem Total											
2011	XII ^b	187,4	78,3	109,1	786,8	251,2	191,3	270,0	74,2	72,8	47,3
2012	III	x	x	x	755,1	252,9	192,5	232,7	77,0	75,1	49,0
	VI ^c	198,5	79,9	118,6	744,9	255,6	169,0	241,6	78,7	76,9	49,4
	XII ^b	187,9	70,5	117,4	720,2	217,5	199,5	229,7	73,6	72,0	46,3
2013	III	x	x	x	700,2	231,8	178,9	214,1	75,4	73,3	46,6
	VI ^c	199,2	74,4	124,8	708,4	239,1	170,3	224,8	74,2	72,6	46,7
	A	100,3	93,1	105,2	95,1	93,5	100,7	93,1	94,2	94,4	94,6
	B	106,0	105,5	106,3	101,2	103,1	95,2	105,0	98,3	99,0	100,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. bc Dane dotyczące trzody chlewnej: b – stan w końcu listopada, c – stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 22. bc Data concerning pigs: b – end of November, c – end of July.

TABL. 24. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)LIVESTOCK^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Świnie Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
										lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2011	XII ^b	173,1	71,6	101,5	511,0	153,7	134,0	181,4	41,9	40,6	27,4
2012	III	x	x	x	488,9	149,7	135,8	158,2	45,1	43,2	29,5
	VI ^c	185,2	73,7	111,5	461,6	158,5	110,2	145,6	47,3	45,5	29,9
	XII ^b	175,1	64,5	110,6	437,9	120,6	135,3	139,8	42,3	40,8	26,6
2013	III	x	x	x	426,8	127,1	123,4	133,1	43,2	41,1	26,8
	VI ^c	186,5	68,5	118,0	417,6	127,9	115,6	132,8	41,4	39,9	26,1
	A	100,7	92,9	105,9	90,5	80,7	104,9	91,2	87,5	87,7	87,4
	B	106,5	106,2	106,7	97,9	100,6	93,6	99,8	95,8	97,0	97,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. bc Dane dotyczące trzody chlewnej: b – stan w końcu listopada, c – stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 22. bc Data concerning pigs: b – end of November, c – end of July.

TABL. 25. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

[Powrót do spisu tablic](#)

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a <i>Cereal grain</i> ^a	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	Żywiec rzeźny ^b <i>Animals for slaughter</i> ^b	wołowy (z cielęcym) ^c <i>cattle (incl. calves)</i> ^c	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w tonach <i>in tonnes</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d - w tonach <i>in terms of meat (including fats)</i> ^d - in tonnes			
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2011	I-XII	545170 ^e	408175 ^e	52702 ^e	213871	13296	148286	52159
	A	123,8	130,2	128,5	x	x	128,2	97,9
2012	I-VI	790212 ^f	603120 ^f	67754 ^f	101224	4882	67366	28933
	I-IX	300892 ^g	188656 ^g	55612 ^g	126837	6036	85207	35530
	I-XII	572329 ^h	355595 ^h	100337 ^h	209971	10228	137320	62321
	A	105,0	87,1	190,4	98,2	76,9	92,6	119,5
2013	I-III	652873 ⁱ	412661 ⁱ	108317 ⁱ	32612	821	19901	11882
	I-VI	773127 ^k	491284 ^k	128358 ^k	90697	5372	50998	34292
	I-IX	213448 ^l	144110 ^l	41323 ^l	92788	6326	70463	45938
	A	70,9	76,4	74,3	73,2	104,8	82,7	129,3
2012	VII	31413	21615	4051	8578	385	5924	2264
	VIII	179393	95368	40981	8975	364	6093	2507
	IX	90086	71673	10580	8060	405	5824	1826
	X	68773	57237	4822	10933	379	7785	2765
	XI	84467	47235	8611	8828	410	6321	2097
	XII	31432	25132	3297	8500	293	5988	2215
2013	I	24445	17844	1355	9318	281	6504	2533
	II	33138	22736	1857	12681	237	6505	5939
	III	22961	16486	4768	10613	303	6892	3410
	IV	28535	19405	6309	10437	271	6407	3750
	V	31252	22079	2774	9862	314	6686	2858
	VI	27825	16399	4154	9979	267	6125	3579
	VII	24369	16394	4447	10600	311	6157	4123
	VIII	113386	76082	23585	10839	337	6496	4000
	IX	75693	51634	13291	10652	306	6812	3523
	A	84,0	72,0	125,6	132,2	75,6	117,0	192,9
	B	66,8	67,9	56,4	98,3	90,8	104,9	88,1

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. d W wadze poubojowej cieplej. e Okres VII-XII 2011 r. f Okres VII 2011 r. - VI 2012 r. g Okres VII-IX 2012 r. h Okres VII-XII 2012 r. i Okres VII 2012 r. - III 2013 r. k Okres VII 2012 r. - VI 2013 r. l Okres VII-IX 2013 r.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheeps, horses and poultry. c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. d In post-slaughter warm weight. e The period of VII-XII 2011. f The period of VII 2011. - VI 2012. g The period of VII-IX 2012. h The period of VII-XII 2012. i The period of VII 2012. - III 2013. k The period of VII 2012. - VI 2013. l The period of VII-IX 2013.

TABL. 25. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						Mleko krowie w tys. l Cow milk in thous. l
		Żywiec rzeźny ^a Animals for slaughter ^a	bydło cattle	świnie pigs	drób poultry	
		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes				
2011	I-XII	290675	25803	190110	74513	241684
	A	118,8	128,9	128,2	97,9	103,8
2012	I-VI	137220	7854	86367	41333	127074
	I-IX	171835	10126	109241	51756	193284
	I-XII	285033	19754	176052	89030	260699
	A	98,1	76,6	92,6	119,5	107,9
2013	I-III	40021	1608	25514	12874	59816
	I-VI	124705	10241	65382	48988	128713
	I-IX	168232	12119	90338	65626	199851
	A	97,9	119,7	82,7	126,8	103,4
2012	VII	11598	758	7595	3234	22997
	VIII	12133	716	7812	3581	22521
	IX	10884	798	7467	3608	20692
	X	14688	748	9980	3950	19836
	XI	11908	806	8104	2995	19068
	XII	11426	575	7677	3164	19944
2013	I	12511	550	8338	3619	20395
	II	13189	463	8340	4383	18734
	III	14321	595	8836	4871	20687
	IV	14124	533	8214	5357	21230
	V	13282	619	8571	4084	23405
	VI	13508	524	7853	5113	23302
	VII	14415	613	7893	5891	24388
	VIII	14719	662	8329	5714	24098
	IX	14393	603	8734	5033	22652
		A	132,2	75,6	117,0	139,5
	B	97,8	91,1	104,9	88,1	94,0

a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.
 U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

a *Data include cattle, calves, pigs, sheeps, horses and poultry.*
 N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total						
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manu- facture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non- -metallic mineral products
		w milionach złotych			in million zlotys			
2011	I-XII	72045,8	65592,4	6406,3	1438,0	1291,7	2724,6	1226,0
	A	110,4	111,6	102,3	69,8	109,5	109,4	96,8
2012	I-VII	45950,7	41677,6	3969,7	887,1	1005,7	1623,9	658,0
	I-VIII	52572,2	47774,0	4579,7	1020,7	1175,0	1868,8	788,9
	I-IX	59366,8	54152,7	5181,8	1142,6	1324,8	2135,6	902,3
	I-X	66779,1	60949,6	5842,0	1252,2	1456,2	2404,8	1024,1
	I-XI	73471,4	67053,3	6514,9	1380,1	1588,0	2663,8	1126,5
	I-XII	79686,4	72526,6	7181,5	1473,8	1711,2	2857,4	1178,5
	A	105,4	105,0	114,8	103,8	128,7	112,9	94,6
2013	I-II	11986,5	10562,0	1189,3	308,9	205,0	393,3	113,9
	I-III	18413,4	16353,0	1806,8	474,2	334,9	622,7	178,4
	I-IV	23834,5	21074,6	2526,5	651,9	475,9	861,6	286,4
	I-V	30074,2	26546,0	3179,4	822,9	614,5	1101,9	421,3
	I-VI	36753,0	32521,7	3778,8	1005,5	768,8	1369,7	554,7
	I-VII	43621,3	39110,1	4598,4	1174,0	886,7	1650,7	707,7
	I-VIII	50366,5	45231,2	5288,9	1351,2	1028,8	1919,6	835,9
	I-IX	57387,6	51654,3	5977,1	1550,5	1154,0	2198,6	962,7
	A	102,5	101,4	113,4	138,3	103,4	107,4	108,9
2012	VII	6566,9	6088,7	588,4	125,3	135,9	247,7	116,3
	VIII	6560,7	6016,6	598,5	131,6	168,3	244,1	119,8
	IX	6770,2	6308,7	599,2	124,2	149,6	263,5	110,5
	X	7265,9	6654,4	676,8	125,0	132,3	275,8	121,3
	XI	6613,3	6041,0	667,6	124,3	131,8	257,3	103,2
	XII	6049,2	5379,3	625,6	93,6	123,4	193,8	52,1
2013	I	6021,7	5241,4	614,2	171,0	100,9	187,2	55,1
	II	5942,8	5262,0	568,5	138,1	104,0	208,4	58,7
	III	6494,7	5777,9	650,9	168,8	132,6	231,3	65,4
	IV	5098,1	4418,5	603,8	183,3	132,7	238,2	108,2
	V	6032,4	5406,1	643,6	174,2	137,8	241,6	134,8
	VI	6629,9	5922,8	590,3	180,3	153,8	262,7	133,3
	VII	6935,2	6355,8	673,5	160,5	125,9	277,8	151,1
	VIII	6756,4	6112,5	663,2	189,7	133,0	273,7	127,3
	IX	6991,7	6411,3	689,5	196,5	126,3	280,4	126,1
	A	109,7	108,5	113,4	159,7	101,9	113,4	116,7
	B	104,3	105,6	103,0	103,8	95,3	103,4	100,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące 2010 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (2010 average current prices).

TABL. 26. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
		produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektry- cznych manu- facture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manu- facture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep ^Δ i naczep ^Δ manu- facture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manu facture of other transport equipment	produkcja mebli manu- facture of furniture	
		w milionach złotych				in million zlotys			
2011	I-XII	3653,9	5329,1	339,5	1675,9	1296,6	3330,1	1062,1	4645,8
	A	129,1	133,0	59,0	85,9	142,0	141,7	100,9	100,0
2012	I-VII	2242,3	3383,5	240,3	1265,2	834,1	2135,9	574,3	2968,8
	I-VIII	2625,0	3792,5	282,1	1441,1	914,1	2374,4	653,2	3283,7
	I-IX	3001,7	4234,2	316,4	1609,8	1002,9	2691,3	731,8	3575,1
	I-X	3433,5	4695,5	352,3	1803,8	1095,6	3020,5	826,4	3984,6
	I-XI	3790,3	5072,9	389,9	1977,0	1179,1	3302,7	922,6	4447,3
	I-XII	4094,3	5495,4	420,9	2143,0	1237,8	3645,2	988,8	5039,6
	A	110,5	98,2	121,9	135,2	92,5	98,6	90,0	108,6
2013	I-II	661,5	700,9	83,8	324,1	196,5	271,8	183,4	1123,9
	I-III	1058,7	1117,3	131,2	478,4	323,8	660,1	276,5	1560,7
	I-IV	1501,0	1645,6	173,2	626,2	452,1	873,3	373,2	2111,6
	I-V	1856,9	2061,4	217,1	781,7	579,1	1184,5	454,1	2749,8
	I-VI	2235,7	2528,0	263,2	939,2	721,4	1486,8	539,1	3242,1
	I-VII	2668,5	3074,0	313,2	1129,8	846,8	1730,7	608,2	3409,3
	I-VIII	3057,0	3396,3	358,1	1283,1	972,2	2014,3	700,2	3833,8
	I-IX	3453,6	3877,6	404,2	1460,2	1112,0	2305,1	786,3	4301,0
	A	116,9	104,3	146,8	88,4	109,0	85,5	108,1	120,9
2012	VII	337,2	535,9	26,3	187,8	129,6	244,5	57,3	347,3
	VIII	364,5	406,0	33,5	176,9	88,5	191,6	85,4	335,3
	IX	384,7	440,7	31,7	172,1	88,2	247,7	79,0	333,8
	X	394,6	452,0	32,9	196,5	94,2	259,9	96,9	410,1
	XI	356,1	384,7	32,2	174,1	83,5	236,1	95,7	449,0
	XII	284,7	428,6	29,2	165,5	58,5	312,3	67,1	522,0
2013	I	314,8	349,1	38,8	152,5	94,1	113,9	87,6	593,3
	II	348,5	351,4	41,6	151,1	101,8	153,7	96,1	566,4
	III	408,2	417,2	42,3	171,9	128,1	311,1	93,7	521,1
	IV	417,2	424,5	41,4	157,4	128,2	218,8	96,0	543,5
	V	360,9	416,6	43,3	154,6	122,6	265,0	85,5	498,7
	VI	384,2	460,3	46,0	167,2	144,0	258,1	84,2	500,5
	VII	454,0	533,6	49,5	175,0	124,7	233,8	70,4	458,6
	VIII	404,5	339,5	42,5	151,2	129,6	265,9	88,6	442,2
	IX	396,5	482,1	47,1	179,8	140,3	295,8	86,1	455,4
	A	99,6	123,5	148,9	96,5	154,6	119,2	105,2	133,7
	B	97,5	141,8	109,5	119,7	108,5	111,3	96,1	102,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące 2010 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (2010 average current prices).

TABL. 27. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Wędliny i kielbasy ^a Cured meats products and sausages ^a	kielbasy ^b sausages ^b	Mleko ^{Δc} Milk ^{Δc}	Śmietana ^d Cream ^d	Ser niedojrzewający i twaróg ^Δ Cheese unripened fresh and curd ^Δ	Konserwy rybne Canned fish	Pieczywo świeże Fresh bread
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in tonnes		w tysiącach hl in thousand hl		w tonach in tonnes		
2011	I-XII	14547	11864	665,3	79,0	6610	49532	46399
	A	x	93,7	102,9	87,0	95,0	123,8	97,1
2012	I-VII	8457	6655	318,5	50,6	3309	26647	28072
	I-VIII	9922	7936	358,6	56,8	3714	29753	32662
	I-IX	11136	8616	401,7	61,4	4056	33550	36601
	I-X	12687	9374	431,5	67,0	4480	37964	40666
	I-XI	13946	10063	463,5	71,6	5074	42408	43247
	I-XII	15235	10782	492,6	76,3	5611	45815	45902
	A	104,7	90,9	74,0	96,6	84,9	92,5	98,9
2013	I-II	2080	1441	52,1	9,8	780	8868	6632
	I-III	3262	2202	92,1	16,1	1520	13642	10029
	I-IV	4340	2974	122,0	22,3	1873	17336	13405
	I-V	5605	3727	152,7	29,4	2262	20965	17225
	I-VI	6846	4485	215,1	36,4	2588	24459	21240
	I-VII	8074	5360	250,9	42,9	3012	28429	26069
	I-VIII	9399	6166	273,2	47,5	3340	31058	31137
	I-IX	10594	6899	303,6	51,9	3683	35133	35369
	A	95,1	80,1	75,6	84,5	90,8	104,7	96,6
2012	VII	1279	1180	40,7	4,8	382	2620	4406
	VIII	1465	1281	40,1	6,1	405	3106	4586
	IX	1214	680	43,0	4,7	342	3797	3939
	X	1551	758	29,8	5,6	424	4414	4065
	XI	1259	689	32,0	4,6	594	4444	2581
	XII	1289	719	29,1	4,7	537	3407	2655
2013	I	1057	789	14,8	4,6	371	4368	3174
	II	931	647	26,7	5,2	409	4500	3303
	III	1172	768	40,0	6,3	740	4774	3397
	IV	1078	772	29,9	6,2	353	3694	3286
	V	1265	753	30,7	7,3	389	3629	3543
	VI	1241	758	62,4	6,9	326	3494	3667
	VII	1228	860	35,8	6,5	424	3970	4821
	VIII	1325	806	22,4	4,5	328	2629	5068
	IX	1195	733	30,3	4,4	343	4075	4232
	A	98,4	107,8	70,4	94,2	100,3	107,3	107,4
	B	90,2	90,9	135,4	97,0	104,6	155,0	83,5

a Bez drobiowych. b Obejmują kielbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi oraz przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów (z wyłączeniem kielbas z wątroby oraz gotowych posiłków i dań). c Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. d O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

a Excluding cured poultry meat. b Including sausages and similar products of meat, offal or blood as well as food preparations based on these products excluding sausage livers as well as prepared meals and dishes. c Including milk forwarded for further processing. d With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 27. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Obuwie ^a w tysiącach par Shoes ^a in thousand pairs	Tarcica Sawn-wood	iglasta coniferous	Okna, drzwi, ościeżnice i progi drewniane w tysiącach m ² Wooden frames and thresholds in thousand m ²	Masa betonowa prefabry- kowana ^b w tysiącach ton Ready-mix concrete ^b in thousand tonnes	Maszynty dla rolnictwa i leśnictwa do uprawy gleby Machinery for agriculture and forestry to soil	Pojemniki i kontenery ^c Boxes and containers ^c
			w m ³ in m ³				w sztukach in units	
2011	I-XII	1336	426807	390067	2851,8	1842,1	5698	13366
	A	85,6	99,9	100,5	93,2	127,8	187,5	264,7
2012	I-VII	694	216959	204033	1562,1	523,7	5033	2161
	I-VIII	814	242042	228020	1834,1	603,7	5737	2394
	I-IX	902	270039	254557	2088,6	666,6	6311	2640
	I-X	992	303044	285301	2355,7	754,9	6780	2975
	I-XI	1056	336383	316263	2611,2	817,5	7196	3302
	I-XII	1111	357676	335705	2761,2	851,7	7458	3506
	A	83,2	83,8	86,1	96,8	46,2	130,9	26,2
2013	I-II	119*	59822	53430	330,4	78,9	1615	526
	I-III	173*	91345	81786	503,4	127,5	2145	827
	I-IV	221*	123029	110448	704,9	224,6	2927	1195
	I-V	275*	149793	134007	874,2	336,8	3496	1501
	I-VI	365*	180650*	162188*	1073,3	436,9	4106	1762
	I-VII	517	211594	191209	1261,1	560,0	4687	2034
	I-VIII	625	238631	216364	1495,1	653,1	5138	2286
	I-IX	742	269045	243963	1735,0	731,8	5474	2607
A	82,3	99,6	95,8	83,1	109,8	86,7	98,8	
2012	VII	131	30555	29107	187,4	82,6	434	278
	VIII	120	24970	23874	266,3	80,0	704	233
	IX	88	27997	26537	251,6	62,9	574	246
	X	90	33941	31681	267,1	88,3	469	335
	XI	64	33339	30962	255,5	62,6	416	327
	XII	55	21293	19442	145,2	34,1	262	204
2013	I	54*	29154	26013	178,1	39,1	597	304
	II	65*	30668	27417	152,2	39,8	1075	222
	III	54*	31523	28356	173,1	48,6	530	301
	IV	48*	31684	28662	201,5	97,1	782	368
	V	54*	26764	23559	169,3	112,2	569	306
	VI	90*	30857	28181	200,3	100,1	610	261
	VII	152	30944	29021	186,6	123,0	581	272
	VIII	108	27037	25155	234,0	93,1	451	252
	IX	117	30414	27599	240,0	78,7	336	321
	A	133,0	108,6	104,0	95,4	125,0	58,5	130,5
B	108,3	112,5	109,7	102,5	84,5	74,5	127,4	

a Łącznie z gumowym. b Beton gotowy do wylania. c Włączając do przewozu płynów lub gazu przystosowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu.

a Including rubber footwear. b Concrete ready for covering. c Including the transport of liquids or gas for the carriage of one or more modes of transport.

TABL. 28. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a[Powrót do spisu tablic](#)SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	Produkcja budowlano- -montażowa ^b Construction and assembly production ^b	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
2011	I-XII	9781,4	5436,1	1916,4	2239,6	1280,0
	A	115,4	122,1	107,8	143,9	114,5
2012	I-VII	4789,1	2328,7	1135,3	787,1	406,4
	I-VIII	5527,6	2800,3	1320,8	998,5	481,0
	I-IX	6497,7	2945,5	1207,6	1179,8	558,2
	I-X	7861,1	3535,5	1404,7	1429,9	700,9
	I-XI	8583,1	4016,1	1509,1	1718,6	788,4
	I-XII	9724,2	4365,6	1683,8	1961,8	720,0
	A	99,4	80,3	87,9	87,6	56,2
2013	I-II	898,1	385,5	192,9	138,9	53,7
	I-III	1367,9	549,3	262,6	192,6	94,1
	I-IV	2051,4	846,5	436,0	276,0	134,5
	I-V	2658,9	1038,1	462,5	375,3	200,3
	I-VI	3355,3	1357,7	579,1	514,6	264,0
	I-VII	4246,8	1684,1	694,4	668,6	321,2
	I-VIII	5095,3	2098,7	842,0	851,0	405,7
	I-IX	6009,7	2540,2	1033,9	1039,6	466,7
A	92,5	86,2	85,6	88,1	83,6	
2012	VII	763,9	311,0	102,0	142,2	66,8
	VIII	756,6	364,1	107,5	188,3	68,3
	IX	878,5	370,9	128,0	173,4	69,5
	X	1014,5	444,8	159,5	207,8	77,5
	XI	911,7	385,1	116,8	206,8	61,5
	XII	1122,7	533,5	211,6	236,8	85,1
2013	I	428,0	197,2	100,0	71,0	26,2
	II	451,1	183,3	89,9	66,7	26,7
	III	449,9	162,7	70,9	56,2	35,6
	IV	615,1	223,1	105,8	77,0	40,2
	V	595,6	246,5	87,0	109,3	50,2
	VI	698,3	280,6	95,8	132,1	52,7
	VII	829,2	360,7	154,8	154,5	51,4
	VIII	739,3	349,2	114,2	175,8	59,1
	IX	778,2	398,2	160,6	180,8	56,8
	A	88,6	107,4	125,5	104,3	81,7
B	105,3	114,0	140,6	102,8	96,0	

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.^b Bez podwykonawców.^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices; see methodological notes item 23 and 24.^b Excluding sub-contractors.

TABL. 29. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^a
CARGO TURNOVER IN SEAPORTS^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods	ropa naftowa ^b crude oil ^b	Masowe suche Dry bulk goods	węgiel i koks coal and coke	Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on cargo ^c	Pozostałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
w tysiącach ton in thousand tonnes									
Ogółem Total									
2011	I-XII	36515,2	12362,9	11091,8	12392,3	3154,9	8912,9	1918,9	928,3
	A	94,2	76,4	72,8	103,4	63,6	121,0	101,0	69,2
2012	I-VII	18814,2	4561,9	3951,6	6674,8	1867,3	5894,3	1068,9	614,3
	I-VIII	22194,8	5630,6	4975,1	7905,1	2377,2	6724,4	1221,5	713,2
	I-IX	26154,8	7205,1	6472,8	9120,2	2832,0	7624,0	1386,6	819,0
	I-X	29790,6	8667,6	7845,9	10123,8	3168,9	8543,7	1554,0	901,3
	I-XI	34171,0	10497,4	9603,6	11569,2	3729,0	9422,0	1713,8	968,7
	I-XII	37590,9	11754,8	10771,6	12604,7	4248,6	10357,4	1830,1	1043,9
	A	102,9	95,1	97,1	101,7	134,7	116,2	95,4	112,5
2013	I-II	7128,7	2454,4	2340,3	2184,8	1364,2	2063,1	261,6	164,9
	I-III	10314,0	3238,6	3070,9	3272,4	1905,6	3147,0	398,3	257,6
	I-IV	12975,9	3468,5	3254,3	4369,8	2582,4	4247,2	557,8	332,6
	I-V	16154,7	3992,5	3718,5	5705,8	3362,1	5338,2	710,3	408,0
	I-VI	19817,6*	4808,9	4435,3	7219,2*	4287,5	6448,0	870,0	471,5
	I-VII	23047,6	5852,3	5421,6	8219,1	4734,1	7423,9	1011,1	541,1
	I-VIII	26840,3	6921,0	6432,6	9640,0	5324,6	8487,3	1172,8	619,2
	I-IX	31222,2	8433,7	7847,8	11187,4	6191,3	9538,1	1351,0	712,1
	A	119,4	117,1	121,2	122,7	218,6	125,1	97,4	86,9
2012	VII	3472,8	1067,8	1008,4	1202,9	297,6	934,9	150,8	116,3
	VIII	3380,6	1068,7	1023,5	1230,3	510,0	830,1	152,6	98,9
	IX	3960,0	1574,6	1497,7	1215,1	454,8	899,6	165,1	105,7
	X	3635,7	1462,5	1373,0	1003,6	336,9	919,8	167,4	82,4
	XI	4380,5	1829,8	1757,8	1445,4	560,0	878,2	159,7	67,4
	XII	3419,8	1257,5	1168,0	1035,4	519,6	935,4	116,3	75,2
	A	128,1	277,2	327,1	85,0	150,8	116,3	92,5	110,1
2013	I	3770,1	1378,4	1333,0	1085,2	648,1	1081,3	132,2	93,0
	II	3358,7	1076,0	1007,3	1099,6	716,1	981,8	129,4	71,9
	III	3185,3	784,2	730,6	1087,6	541,3	1083,9	136,8	92,8
	IV	2661,9	229,9	183,4	1097,4	676,9	1100,1	159,5	75,0
	V	3178,8	523,9	464,2	1336,0	779,7	1091,0	152,5	75,4
	VI	3662,9*	816,4	716,8	1513,4*	925,3	1109,8	159,7	63,5
	VII	3230,0	1043,4	986,3	999,9	446,6	975,9	141,1	69,6
	VIII	3792,7	1068,7	1011,0	1420,9	590,5	1063,4	161,7	78,0
	IX	4381,9	1512,7	1415,2	1547,4	866,7	1050,7	178,2	92,9
	A	110,7	96,1	94,5	127,3	190,6	116,8	107,9	87,9
	B	115,5	141,5	140,0	108,9	146,8	98,8	110,2	119,0

a Patrz uwagi metodyczne pkt. 26. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.

a See methodological notes item 26. b Including crude oil' products. c For example road vehicles, rail wagons.

TABL. 29. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^a (cd.)[Powrót do spisu tablic](#)CARGO TURNOVER IN SEAPORTS^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods	ropa naftowa ^b crude oil ^b	Masowe suche Dry bulk goods	węgiel i koks coal and coke	Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on cargo ^c	Pozostałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
w tysiącach ton in thousand tonnes									
w tym: of which:									
Gdańsk									
2011	I-XII	23512,9	11237,4	10527,4	7017,3	1776,7	4560,0	347,8	350,4
	A	89,0	76,0	73,7	105,3	52,9	116,1	96,5	50,8
2012	I-VII	11633,7	4199,0	3869,5	3806,7	717,4	3157,4	170,1	300,5
	I-VIII	13954,3	5202,5	4864,3	4579,7	989,3	3621,0	194,4	356,7
	I-IX	16703,1	6699,3	6324,5	5223,0	1227,2	4134,3	220,9	425,6
	I-X	19131,3	8071,9	7660,4	5710,7	1399,0	4650,0	249,6	449,1
	I-XI	22122,3	9828,1	9376,6	6467,7	1703,4	5078,1	276,6	471,8
	I-XII	24379,4	11030,9	10526,7	6958,6	1919,3	5600,4	294,5	495,0
	A	103,7	98,2	100,0	99,2	108,0	122,8	84,7	141,3
2013	I-II	4960,8	2355,3	2322,4	1272,1	798,0	1226,3	24,9	82,2
	I-III	6929,7	3100,9	3048,5	1828,5	1134,7	1860,6	35,8	103,8
	I-IV	8452,5	3305,7	3226,6	2480,0	1520,3	2491,0	47,7	128,1
	I-V	10310,8	3786,0	3686,8	3218,0	1977,4	3101,9	59,0	146,0
	I-VI	12636,9*	4529,6	4388,2	4119,2*	2561,7	3750,3	71,8	166,0
	I-VII	14774,0	5517,4	5357,1	4685,8	2843,8	4306,6	82,4	181,8
	I-VIII	17151,7	6531,1	6356,9	5405,3	3157,0	4907,5	94,2	213,6
	I-IX	20005,0	7996,6	7769,6	6186,0	3606,0	5478,9	105,5	238,0
A	119,8	119,4	122,8	118,4	293,8	132,5	47,8	55,9	
2012	VII	2280,7	1004,2	991,0	660,8	68,9	529,3	23,4	63,1
	VIII	2320,7	1003,5	994,8	773,0	271,9	463,6	24,3	56,3
	IX	2748,8	1496,8	1460,3	643,3	237,9	513,3	26,5	68,9
	X	2428,1	1372,6	1335,9	487,7	171,8	515,7	28,7	23,4
	XI	2991,0	1756,2	1716,2	757,0	304,5	428,1	27,0	22,7
	XII	2257,1	1202,8	1150,1	490,9	215,9	522,3	17,9	23,2
	A	141,7	300,5	332,8	66,3	104,8	130,7	70,0	85,3
2013	I	2650,1	1333,4	1320,2	587,8	335,4	661,9	14,4	52,6
	II	2310,7	1021,9	1002,2	684,3	462,6	564,4	10,6	29,6
	III	1968,9	745,7	726,1	556,4	336,7	634,4	10,8	21,6
	IV	1522,8	204,8	178,1	651,4	385,6	630,3	11,9	24,3
	V	1858,4	480,3	460,2	738,0	457,1	610,9	11,3	17,9
	VI	2326,1*	743,6	701,5	901,2*	584,3	648,4	12,8	20,0
	VII	2137,0	987,8	968,9	566,5	282,1	556,3	10,6	15,7
	VIII	2377,7	1013,7	999,8	719,5	313,2	600,9	11,8	31,8
	IX	2853,3	1465,4	1412,6	780,7	449,0	571,4	11,3	24,5
	A	103,8	97,9	96,7	121,4	188,7	111,3	42,7	35,5
B	120,0	144,6	141,3	108,5	143,4	95,1	95,9	77,0	

a Patrz uwagi metodyczne pkt. 26. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.

a See methodological notes item 26. b Including crude oil' products. c For example road vehicles, rail wagons.

TABL. 29. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)CARGO TURNOVER IN SEAPORTS^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods	ropa naftowa ^b crude oil ^b	Masowe suche Dry bulk goods	węgiel i koks coal and coke	Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on cargo ^c	Pozostałe ładunki drobni- cove Other general cargo
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
w tysiącach ton in thousand tonnes									
Gdynia									
2011	I-XII	12991,6	1116,3	555,3	5375,0	1378,3	4352,9	1571,1	576,4
	A	105,2	79,7	58,5	101,0	85,8	126,7	102,1	88,8
2012	I-VII	7178,7	361,7	81,0	2868,1	1149,9	2737,0	898,9	313,1
	I-VIII	8233,2	426,9	109,7	3320,4	1388,0	3103,4	1027,1	355,5
	I-IX	9439,5	504,7	147,2	3887,1	1604,9	3489,7	1165,7	392,3
	I-X	10641,1	594,5	184,3	4397,1	1770,0	3893,8	1304,4	451,3
	I-XI	12026,7	668,1	225,9	5081,8	2025,6	4343,8	1437,1	495,8
	I-XII	13186,9	721,7	242,7	5625,2	2329,3	4757,0	1535,6	547,4
	A	101,5	64,7	43,7	104,7	169,0	109,3	97,7	95,0
2013	I-II	2164,6	97,0	15,7	911,5	566,3	836,9	236,6	82,7
	I-III	3379,7	134,3	19,0	1442,7	770,9	1286,4	362,5	153,8
	I-IV	4517,6	158,2	23,1	1888,6	1062,1	1756,2	510,1	204,5
	I-V	5835,5	199,7	25,0	2486,6	1384,7	2236,3	651,3	261,5
	I-VI	7171,2	271,4	39,3	3098,8	1725,8	2697,7	798,2	305,0
	I-VII	8262,4	325,6	55,2	3532,1	1890,3	3117,3	928,7	358,6
	I-VIII	9677,4	380,6	66,4	4233,5	2167,6	3579,8	1078,6	404,9
	I-IX	11206,0	427,8	68,9	5000,2	2585,3	4059,2	1245,4	473,3
	A	118,7	84,8	46,8	128,6	161,1	116,3	106,8	120,6
2012	VII	1192,0	63,6	17,4	542,1	228,8	405,6	127,5	53,3
	VIII	1054,5	65,2	28,8	452,3	238,1	366,4	128,2	42,3
	IX	1206,2	77,8	37,4	566,8	216,9	386,2	138,6	36,8
	X	1201,6	89,8	37,1	510,0	165,1	404,1	138,8	58,9
	XI	1385,7	73,6	41,6	684,7	255,6	450,1	132,7	44,5
	XII	1160,2	53,6	16,9	543,4	303,8	413,2	98,4	51,6
	A	107,9	102,3	162,5	113,9	219,3	102,1	98,2	125,6
2013	I	1117,7	44,0	11,7	496,2	312,7	419,4	117,8	40,3
	II	1046,9	53,0	4,1	415,2	253,5	417,5	118,8	42,3
	III	1215,1	37,3	3,2	531,2	204,6	449,5	125,9	71,2
	IV	1137,9	23,9	4,1	445,9	291,2	469,8	147,6	50,7
	V	1317,9	41,5	1,9	598,0	322,6	480,2	141,2	57,0
	VI	1335,7	71,7	14,3	612,2	341,1	461,4	146,9	43,5
	VII	1091,2	54,2	16,0	433,4	164,5	419,6	130,5	53,6
	VIII	1415,0	55,0	11,2	701,4	277,3	462,5	149,8	46,2
	IX	1528,6	47,3	2,5	766,7	417,7	479,3	166,9	68,4
	A	126,7	60,8	6,7	135,3	192,5	124,1	120,4	185,7
	B	108,0	86,0	22,6	109,3	150,6	103,6	111,4	148,0

a Patrz uwagi metodyczne pkt. 26. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.

a See methodological notes item 26. b Including crude oil products. c For example road vehicles, rail wagons.

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprze- daż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach other retail sale in non-speciali- zed stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuti- cals cosmetics orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprze- daż w wyspecja- lizowanych sklepach papers, books, other sale in spe- cialized stores	pozostałe others
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2011	I-XII	117,0	104,3	127,3	101,9	204,4	119,0	121,3	92,3	146,9	120,1
2012	I-VII	111,0	117,2	125,4	94,1	104,8	118,5	120,1	100,5	115,0	102,0
	I-VIII	110,0	115,1	124,4	91,6	101,7	114,1	120,3	100,5	119,8	101,8
	I-IX	109,4	115,0	123,3	91,1	95,6	113,8	121,4	100,9	113,8	102,0
	I-X	108,4	116,4	122,5	88,6	93,7	113,3	118,4	101,3	111,8	101,9
	I-XI	107,5	119,1	120,9	88,1	88,8	112,9	117,3	102,3	107,7	100,1
	I-XII	105,7	119,2	119,7	86,6	92,1	110,9	114,5	101,9	107,4	97,5
2013	I-II	106,6	166,7	101,0	81,7	96,7	98,5	104,0	90,4	93,0	123,7
	I-III	110,2	207,8	100,4	83,4	98,5	98,9	104,3	90,2	90,6	107,8
	I-IV	108,2	193,8	100,8	83,6	103,6	100,9	106,2	94,1	83,2	101,4
	I-V	108,9	191,2	100,7	84,3	104,0	101,5	108,0	98,9	84,0	100,9
	I-VI	108,5	181,5	101,5	82,4	102,6	101,1	109,2	100,4	84,2	103,0
	I-VII	108,8	174,0	102,4	82,9	102,0	101,3	109,7	101,2	88,1	108,0
	I-VIII	109,2	172,9	103,3	85,0	103,2	101,8	109,8	101,4	84,2	108,6
	I-IX	108,7	162,9	103,5	85,7	103,1	102,1	111,3	101,0	84,6	108,5
2012	VII	105,3	99,4	123,7	91,9	97,0	109,2	115,1	96,9	111,7	90,9
	VIII	105,4	97,6	119,8	87,4	100,0	111,6	116,8	104,7	111,4	99,5
	IX	104,5	101,5	117,1	84,3	91,0	111,5	125,7	103,3	103,4	95,2
	X	103,9	122,0	114,0	83,8	95,2	116,5	101,7	100,8	109,2	104,4
	XI	103,2	143,2	108,2	86,4	91,0	113,4	107,4	105,4	97,4	86,6
	XII	96,6	117,4	101,4	79,1	105,0	105,3	107,9	98,0	93,2	79,5
2013	I	109,5	241,2	103,8	84,3	88,0	86,4	99,6	92,4	96,2	118,7
	II	107,3	146,0	97,9	82,7	101,9	106,4	110,3	96,5	94,4	132,4
	III	117,8	283,3	99,2	85,9	97,8	99,2	104,1	92,1	87,3	91,2
	IV	107,4	174,3	102,5	78,9	94,0	107,7	116,2	102,4	84,6	100,1
	V	111,9	179,8	101,2	87,7	100,2	105,4	118,5	110,0	86,3	101,9
	VI	110,3	152,0	105,7	83,5	97,1	100,9	117,0	107,8	84,4	113,9
	VII	112,9	171,2	108,4	86,0	106,5	106,4	113,0	110,0	86,7	121,7
	VIII	112,4	171,1	107,0	91,6	105,9	101,0	118,9	98,1	88,6	111,8
	IX	113,2	166,4	102,6	92,8	107,8	104,4	122,1	99,2	83,2	116,5

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprze- daż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach <i>other retail sale in non-speciali- zed stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuti- cals cosmetics orthopaedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprze- daż w wyspecja- lizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>									
2012	VII	103,9	86,1	106,9	107,9	107,4	96,5	109,5	108,7	103,6	100,8
	VIII	99,9	98,3	104,8	94,7	95,9	103,6	86,7	110,7	108,9	110,7
	IX	100,4	111,0	100,2	87,3	94,0	100,6	107,0	99,4	102,7	104,0
	X	105,0	110,1	99,5	104,7	116,1	109,1	119,0	94,3	103,8	96,1
	XI	92,3	117,6	89,6	92,4	99,1	96,5	79,0	94,3	94,5	90,7
	XII	114,1	92,2	94,7	111,5	159,4	116,4	160,7	132,4	110,7	101,7
2013	I	86,5	135,8	100,4	85,6	48,9	91,8	56,7	69,1	70,1	96,5
	II	92,7	89,6	95,0	94,1	96,9	89,7	88,9	77,1	93,8	105,1
	III	129,6	215,5	111,4	114,8	117,5	101,1	130,6	118,2	105,5	92,9
	IV	88,0	52,3	101,0	91,9	95,4	104,7	114,6	106,4	99,7	98,9
	V	103,9	111,0	101,1	106,9	106,2	96,0	89,6	115,5	100,2	109,9
	VI	100,8	89,0	102,6	95,6	97,0	97,9	112,8	99,0	97,0	108,1
	VII	106,4	97,0	109,7	111,2	117,7	101,8	105,8	110,9	106,4	107,6
	VIII	99,4	98,2	103,5	100,8	95,4	98,3	91,1	98,7	111,2	101,7
	IX	101,1	108,0	96,1	88,5	95,7	104,0	110,0	100,6	96,4	108,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a

OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accomodated	turyści zagraniczni foreign tourists	Udzielone noclegi Nights spent	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje ^b Rooms rented ^b	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania pokoi w % ^b Utilisation of rooms in % ^b
Obiekty – ogółem Tourist accommodation establishments – grand total									
2011	I-XII	1731372	285496	5955278	730715	34,5	1329780	368740	39,8
2012	I-XII	1872589	360994	6400863	890260	34,7	1513540	452431	40,9
	A	108,2	126,4	107,5	121,8	x	113,8	122,7	x
2012	IV-VI	490270	113536	1441523	259703	32,0	406868	137288	44,6
	VII-IX	827035	143963	3572661	372982	47,5	567188	174930	57,0
	X-XII	305976	63657	748763	157225	22,4	298357	87403	31,9
2013	I-III	252997	48136	634057	119581	20,4	250862	66597	27,9
	IV-VI	511219	106486	1465882	252032	32,3	421923	135864	44,2
	VII-IX	869470	156586	3680110	413985	49,2	606106	196305	59,5
	A	105,1	108,8	103,0	111,0	x	106,9	112,2	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels and similar – total									
2011	I-XII	1037936	250361	2266238	609325	33,1	1329780	368740	39,8
2012	I-XII	1178037	313767	2636616	755053	34,5	1513540	452431	40,9
	A	113,5	125,3	116,3	123,9	x	113,8	122,7	x
2012	IV-VI	315274	92302	686514	216789	36,6	406868	137288	44,6
	VII-IX	415558	124101	1038392	306457	50,2	567188	174930	57,0
	X-XII	248340	60156	505849	145866	26,2	298357	87403	31,9
2013	I-III	206200	45367	427279	109982	23,1	250862	66597	27,9
	IV-VI	343688	99017	734618	229983	37,2	421923	135864	44,2
	VII-IX	441591	135735	1104764	341030	52,2	606106	196305	59,5
	A	106,3	109,4	106,4	111,3	x	106,9	112,2	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accomodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^b <i>Rooms rented^b</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % ^b <i>Utilisation of rooms in %^b</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>				turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>		
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2011	I-XII	841954	229385	1761383	550357	34,5	1058671	333712	41,3
2012	I-XII	968347	285511	2054500	682817	35,1	1201668	406465	41,4
	A	115,0	124,5	116,6	124,1	x	113,5	121,8	x
2012	IV-VI	259567	83038	537258	191521	37,4	325776	120874	45,7
	VII-IX	339627	112632	808062	278020	52,9	447717	157323	59,3
	X-XII	208425	55076	403410	132875	26,7	242444	79291	32,4
2013	I-III	172764	41310	340822	99946	23,6	202120	59770	28,2
	IV-VI	288077	89393	596329	206308	39,2	346632	121148	46,0
	VII-IX	365328	121469	884937	304268	55,9	492215	174219	62,8
	A	107,6	107,8	109,5	109,4	x	109,9	110,7	x
Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe <i>Other tourist accommodation establishments</i>									
2011	I-XII	693436	35135	3689040	121390	35,4	x	x	x
2012	I-XII	694552	47227	3764247	135207	34,9	x	x	x
	A	100,2	134,4	102,0	111,4	x	x	x	x
2012	IV-VI	174996	21234	755009	42914	28,7	x	x	x
	VII-IX	411477	19862	2534269	66525	46,5	x	x	x
	X-XII	57636	3501	242914	11359	17,3	x	x	x
2013	I-III	46797	2769	206778	9599	16,4	x	x	x
	IV-VI	167531	7469	731264	22049	28,5	x	x	x
	VII-IX	427879	20851	2575346	72955	48,0	x	x	x
	A	104,0	105,0	101,6	109,7	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL. 32. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW**
PRZESTĘPSTW W OKRESIE I–IX 2013 r.
ASCERTAINED CRIMES AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS
IN CRIMES IN THE PERIOD I–IX 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przestępstwa stwierdzone <i>Ascertained crimes</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rate of detectability of delinquents in crimes in %</i>
OGÓŁEM	49297	64,6
TOTAL		
w tym przestępstwa: <i>of which crimes:</i>		
o charakterze kryminalnym	31239	49,5
<i>criminal</i>		
o charakterze gospodarczym	11167	91,2
<i>commercial</i>		
drogowe	4732	98,7
<i>traffic</i>		
Z ogółem rodzaje przestępstw: <i>Of total type of crimes:</i>		
przeciwko życiu i zdrowiu	1193	85,6
<i>against life and health</i>		
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	4746	98,6
<i>against public safety and safety in transport</i>		
przeciwko wolności i wolności sumienia	1330	85,7
<i>against freedom and freedom of conscience</i>		
przeciwko rodzinie i opiece	1291	99,4
<i>against the family and guardianship</i>		
przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego ^a	1179	97,7
<i>against the activities of state institutions and local self-government ^a</i>		
przeciwko wymiarowi sprawiedliwości	906	99,5
<i>against the judiciary</i>		
przeciwko wiarygodności dokumentów	2302	71,9
<i>against the reliability of documents</i>		
przeciwko mieniu	28956	47,7
<i>against property</i>		
przeciwko obrotowi gospodarczemu ^b	322	81,5
<i>against economic activity ^b</i>		
przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi <i>against money and securities trading</i>	109	7,3
z ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii	1540	94,5
<i>by law on Counteracting Drug Addiction</i>		

a Łącznie z przestępstwami z art. 250a kodeksu karnego (korupcja wyborcza) oraz z art. 296a i 296b kodeksu karnego (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa). b Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 196b kodeksu karnego.

U w a g a. Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości (system Temida został zastąpiony przez system KSIP).

Dane mogą nie być w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport). b Excluding corruption under Art. 296a and 196b of the Criminal Code.

N o t e. Since 2013 the system of collecting data on crime has changed (Temida system has been replaced by KSIP).

Data may not be perfectly comparable with data from previous years.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012 B - stan w dniu 30 IX 2013 as of September 30, 2013		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	265033	72417	7954	64463	192616
TOTAL	B	270747	74564	7894	66670	196183
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	5334	1229	36	1193	4105
Agriculture, forestry and fishing	B	5283	1260	36	1224	4023
Przemysł	A	30133	7444	155	7289	22689
Industry	B	30813	7638	154	7484	23175
górnictwo i wydobywanie	A	236	118	1	117	118
mining and quarrying	B	241	121	1	120	120
przetwórstwo przemysłowe	A	28511	6489	46	6443	22022
manufacturing	B	29086	6609	45	6564	22477
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	617	478	20	458	139
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	703	541	20	521	162
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	769	359	88	271	410
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	783	367	88	279	416
Budownictwo	A	33166	4952	57	4895	28214
Construction	B	33796	5128	57	5071	28668
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	59933	13539	16	13523	46394
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	60425	13859	13	13846	46566
Transport i gospodarka magazynowa	A	17290	1867	43	1824	15423
Transportation and storage	B	17386	1945	43	1902	15441

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012 B - stan w dniu 30 IX 2013 as of September 30, 2013		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	13362	2142	37	2105	11220
Accommodation and catering ^Δ	B	13870	2236	39	2197	11634
Informacja i komunikacja	A	6649	1701	7	1694	4948
Information and communication	B	7011	1834	6	1828	5177
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	8868	949	9	940	7919
Financial and insurance activities	B	8903	990	9	981	7913
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	18657	16265	3579	12686	2392
Real estate activities	B	19046	16610	3571	13039	2436
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	23081	4071	82	3989	19010
Professional, scientific and technical activities	B	24074	4305	82	4223	19769
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	6316	1288	11	1277	5028
Administrative and support service activities	B	6686	1356	11	1345	5330
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1243	1237	602	635	6
Public administration and defence; compulsory social security	B	1241	1235	594	641	6
Edukacja	A	8793	4460	2637	1823	4333
Education	B	9004	4543	2603	1940	4461
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	12896	1213	365	848	11683
Human health and social work activities	B	13431	1250	359	891	12181
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	4371	2400	309	2091	1971
Arts, entertainment and recreation	B	4473	2466	308	2158	2007
Pozostała działalność usługowa	A	14926	7646	9	7637	7280
Other service activities	B	15289	7894	9	7885	7395

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS												
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	Spółdzielnie Co-operatives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate, activities
2012	VI	6	3	1	1	1	1039	107	116	216	126	325
	IX	6	3	1	1	1	1036	108	113	216	125	325
	XII	6	3	1	1	1	1039	108	113	216	125	324
2013	III	6	3	1	1	1	1036	108	113	217	122	322
	VI	6	3	1	1	1	1035	108	113	216	122	322
	IX	6	3	1	1	1	1034	107	113	217	122	321
A		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,8	99,1	100,0	100,5	97,6	98,8
B		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	99,1	100,0	100,5	100,0	99,7

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ (dok.)**[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe Commercial companies												Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons con- ducting economic activity
		z liczby ogółem – spółki of total number – companies												
		ogółem total	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign partici- pation	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate, activities	akcyjne joint-stock	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital participa- tion	z ogra- niczoną odpo- wiedzial- nością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital participation	
2012	VI	23758	4321	4860	3189	6656	999	810	13	125	20458	5	4121	191329
	IX	24122	4341	4926	3220	6728	1027	810	13	125	20771	4	4141	192117
	XII	24565	4382	5000	3245	6821	1057	816	12	125	21146	4	4187	192616
2013	III	25015	4417	5065	3289	6915	1073	819	11	129	21516	4	4216	192457
	VI	25461	4472	5126	3347	6998	1098	822	11	134	21905	4	4265	194757
	IX	25927	4514	5176	3405	7088	1129	824	11	134	22306	4	4306	196183
	A	107,5	104,0	105,1	105,7	105,4	109,9	101,7	84,6	107,2	107,4	100,0	104,0	102,1
	B	101,8	100,9	101,0	101,7	101,3	102,8	100,2	100,0	100,0	101,8	100,0	101,0	100,7

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 35. **LUDNOŚĆ^a W 2013 R.**
Stan w dniu 30 VI
POPULATION^a IN 2013
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ludność Population		Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
				w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	na 1 km ² per km ²	
WOJEWÓDZTWO	2292452	1117769	1174683	65,3	125	105
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregiony: Subregions:						
Gdański	550480	273403	277077	39,3	124	101
powiaty: powiats:						
gdański	104111	51303	52808	27,6	131	103
kartuski	124069	62186	61883	17,3	111	100
nowodworski	36398	18130	18268	31,5	54	101
pucki	81132	40287	40845	42,4	142	101
wejherowski	204770	101497	103273	58,8	159	102
Słupski	489789	240842	248947	53,7	60	103
powiaty: powiats:						
bytowski	78325	39063	39262	35,7	36	101
chojnicki	96085	47409	48676	57,5	70	103
człuchowski	57274	28309	28965	45,0	36	102
lęborski	66234	32645	33589	59,6	94	103
słupski	97341	48840	48501	20,7	42	99
Słupsk	94530	44576	49954	100,0	2191	112
Starogardzki	504992	249706	255286	53,4	96	102
powiaty: powiats:						
kościerski	71131	35594	35537	33,3	61	100
kwidzyński	83716	41565	42151	57,0	100	101
malborski	64548	31577	32971	67,5	131	104
starogardzki	127112	62629	64483	49,3	94	103
sztumski	42585	21248	21337	37,5	58	100
tczewski	115900	57093	58807	65,4	166	103
Trójmiejski	747191	353818	393373	100,0	1803	111
powiaty: powiats:						
Gdańsk	460815	218370	242445	100,0	1759	111
Gdynia	248362	117858	130504	100,0	1838	111
Sopot	38014	17590	20424	100,0	2200	116

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1.

^a See methodological notes item 1.

TABL. 35. **ŁUDNOŚĆ^a W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
POPULATION^a IN 2013 (cont.)
As of 30 VI

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku Of total numbers at age										
	0–2 lata 0–2 years	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65 lat i więcej 65 years and more
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	76195	110154	139821	72552	78375	188966	382150	329124	289299	323106	302710
Podregiony: Subregions:											
Gdański	21865	31295	40014	20340	21236	48471	93275	81097	70264	66783	55840
powiaty: powiats:											
gdański	3938	6015	7330	3637	3686	8601	18875	16629	12855	12634	9911
kartuski	5525	7778	10297	5105	5349	11783	19691	17713	15550	13312	11966
nowodworski	1171	1702	2226	1272	1396	3182	5927	4963	4986	5336	4237
pucki	2986	4347	5797	2958	3127	6987	13228	11861	10892	10328	8621
wejherowski	8245	11453	14364	7368	7678	17918	35554	29931	25981	25173	21105
Słupski	15602	23216	30450	16595	18391	42424	79975	67360	65197	70825	59754
powiaty: powiats:											
bytowski	2748	3898	5293	2997	3126	7367	12807	10746	10409	10411	8523
chojnicki	3310	5086	6526	3525	3783	8542	15363	13455	12392	12722	11381
człuchowski	1774	2656	3628	1949	2327	5086	9341	7532	7986	8369	6626
lęborski	2215	3238	4199	2318	2553	5859	10778	9056	8791	9490	7737
słupski	3084	4666	6130	3363	3757	8647	16190	13519	13124	14168	10693
Słupsk	2471	3672	4674	2443	2845	6923	15496	13052	12495	15665	14794
Starogardzki	17298	25848	33353	17786	19116	44810	83480	70797	66208	68360	57936
powiaty: powiats:											
kościerski	2750	3937	5184	2727	2779	6492	11428	9846	9218	8726	8044
kwidzyński	2817	4216	5699	2963	3198	7268	14294	11982	10798	11593	8888
malborski	1930	2978	3826	2140	2385	5317	10514	9014	8626	9646	8172
starogardzki	4537	6735	8420	4533	4873	11726	21141	17330	16952	16414	14451
sztumski	1407	2037	2810	1532	1671	3890	7079	5932	5790	6036	4401
tczewski	3857	5945	7414	3891	4210	10117	19024	16693	14824	15945	13980
Trójmiejski	21430	29795	36004	17831	19632	53261	125420	109870	87630	117138	129180
powiaty: powiats:											
Gdańsk	13724	18923	22188	10922	12061	33902	79296	67897	53264	71415	77223
Gdynia	6896	9747	12411	6219	6704	16710	40192	36841	29855	39303	43484
Sopot	810	1125	1405	690	867	2649	5932	5132	4511	6420	8473

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 35. **UDNOŚĆ^a W 2013 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

POPULATION^a IN 2013 (cont.)

As of 30 VI

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku Of total numbers at age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Population at non- -working age per 100 persons at working age
	przed- produkcyjnym (0-17 lat) pre-working (0-17 years)	kobiety females	produkcyjnym (18-59/64 lata) working (18-59/64 years)	kobiety (18-59 lat) females (18-59 years)	poprodukcyjnym (60/65 lat i więcej) post-working (60/65 and more)	kobiety (60 lat i więcej) females (60 and more)	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	450189	218837	1458404	692079	383859	263767	57,2
Podregiony: Subregions:							
Gdański	127548	61981	351293	166549	71639	48547	56,7
powiaty: powiats:							
gdański	23344	11409	67830	32573	12937	8826	53,5
kartuski	32282	15658	76810	36318	14977	9907	61,5
nowodworski	7289	3547	23634	10846	5475	3875	54,0
pucki	18179	8869	51885	24486	11068	7490	56,4
wejherowski	46454	22498	131134	62326	27182	18449	56,2
Słupski	97995	47694	314845	147719	76949	53534	55,6
powiaty: powiats:							
bytowski	16998	8265	50359	23502	10968	7495	55,5
chojnicki	20946	10190	60647	28473	14492	10013	58,4
człuchowski	11553	5724	37171	17279	8550	5962	54,1
lęborski	13624	6581	42574	19997	10036	7011	55,6
słupski	19742	9587	63700	29230	13899	9684	52,8
Słupsk	15132	7347	60394	29238	19004	13369	56,5
Starogardzki	106813	51921	323896	151614	74283	51751	55,9
powiaty: powiats:							
kościerski	16426	7994	44590	20751	10115	6792	59,5
kwidziński	17796	8608	54316	25337	11604	8206	54,1
malborski	12425	6046	41725	19569	10398	7356	54,7
starogardzki	27425	13437	81264	38199	18423	12847	56,4
sztumski	8879	4280	27910	12935	5796	4122	52,6
tczewski	23862	11556	74091	34823	17947	12428	56,4
Trójmiejski.....	117833	57241	468370	226197	160988	109935	59,5
powiaty: powiats:							
Gdańsk	73609	35762	290635	140492	96571	66191	58,6
Gdynia	39643	19248	154615	74601	54104	36655	60,6
Sopot	4581	2231	23120	11104	10313	7089	64,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-VI 2013 R.

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I-VI 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^b infants ^b	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^{bc} infants ^{bc}	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population				
WOJEWÓDZTWO	3676	11967	10481	43	1486	3,21	10,45	9,15	3,59	1,30
VOIVODSHIP										
Podregiony: Subregions:										
Gdański	945	3346	1972	12	1374	3,44	12,19	7,18	3,59	5,00
powiaty: powiats:										
gdański	188	580	342	3	238	3,62	11,18	6,59	5,17	4,59
kartuski	258	877	401	3	476	4,18	14,19	6,49	3,42	7,70
nowodworski	51	193	184	-	9	2,80	10,59	10,10	x	0,49
pucki	137	434	305	1	129	3,38	10,72	7,54	2,30	3,19
wejherowski	311	1262	740	5	522	3,04	12,35	7,24	3,96	5,11
Słupski	811	2544	2210	9	334	3,31	10,39	9,02	3,54	1,36
powiaty: powiats:										
bytowski	127	487	320	2	167	3,24	12,44	8,17	4,11	4,26
chojnicki	168	495	411	3	84	3,50	10,31	8,56	6,06	1,75
człuchowski	100	289	250	-	39	3,49	10,07	8,71	x	1,36
lęborski	95	378	271	1	107	2,87	11,42	8,19	2,65	3,23
słupski	148	495	460	1	35	3,04	10,17	9,45	2,02	0,72
Słupsk	173	400	498	2	-98	3,66	8,45	10,52	5,00	-2,07
Starogardzki	746	2636	2364	16	272	2,95	10,44	9,36	6,07	1,08
powiaty: powiats:										
kościerski	108	430	321	4	109	3,04	12,11	9,04	9,30	3,07
kwidzyński	128	409	365	1	44	3,06	9,77	8,72	2,44	1,05
malborski	98	284	352	-	-68	3,03	8,79	10,89	x	-2,10
starogardzki	176	691	576	5	115	2,77	10,87	9,06	7,24	1,81
sztumski	58	240	200	5	40	2,72	11,27	9,39	20,83	1,88
tczewski	178	582	550	1	32	3,07	10,04	9,49	1,72	0,55
Trójmiejski	1174	3441	3935	6	-494	3,14	9,21	10,53	1,74	-1,32
powiaty: powiats:										
Gdańsk	737	2197	2421	3	-224	3,20	9,54	10,51	1,37	-0,97
Gdynia	374	1109	1246	3	-137	3,01	8,93	10,03	2,71	-1,10
Sopot	63	135	268	-	-133	3,31	7,08	14,06	x	-6,98

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2013 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2013

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % <i>Registered unemployment rate^a in %</i>	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) <i>Job offers^a (declaring during a month)</i>
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>					
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	absolwenci ^a <i>graduates^a</i>		
WOJEWÓDZTWO	110950	61980	92830	16517	5239	13,0	4223
VOIVODSHIP							
Podregiony: <i>Subregions:</i>							
Gdański	23528	13313	19833	3981	1280	13,7	640
powiaty: <i>powiats:</i>							
gdański	3512	2145	2955	623	146	9,9	86
kartuski	4948	2749	4147	919	454	11,1	92
nowodworski	3162	1750	2640	424	123	27,8	100
pucki	3004	1499	2529	563	171	12,9	110
wejherowski	8902	5170	7562	1452	386	15,6	252
Słupski	35215	19230	28680	4830	1588	19,3	1592
powiaty: <i>powiats:</i>							
bytowski	6967	3976	5440	939	311	23,1	203
chojnicki	7409	4001	6256	1164	435	19,5	357
człuchowski	4686	2620	3834	859	249	23,3	138
lęborski	4417	2472	3476	555	206	20,2	188
słupski	6897	3618	5532	795	223	21,7	273
Słupsk	4839	2543	4142	518	164	11,9	433
Starogardzki	30635	17574	26164	4883	1675	18,0	1107
powiaty: <i>powiats:</i>							
kościerski	3763	2102	3354	610	305	14,4	167
kwidzyński	5316	3190	4769	802	278	17,6	101
malborski	4732	2758	3958	721	194	24,7	106
starogardzki	8057	4571	6656	1393	466	18,7	324
sztumski	3425	2006	2842	603	157	27,4	148
tczewski	5342	2947	4585	754	275	13,7	261
Trójmiejski	21572	11863	18153	2823	696	6,5	884
powiaty: <i>powiats:</i>							
Gdańsk	14230	7589	12066	2085	500	6,8	386
Gdynia	6445	3793	5332	627	172	6,3	440
Sopot	897	481	755	111	24	4,8	58

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2013 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2013

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	21483	31587	22645	20228	15007
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony: Subregions:					
Gdański	5545	6709	4568	4007	2699
powiaty: powiats:					
gdański	610	1060	750	608	484
kartuski	1647	1284	823	747	447
nowodworski	600	938	651	589	384
pucki	638	776	555	606	429
wejherowski	2050	2651	1789	1457	955
Słupski	6956	9949	7029	6682	4599
powiaty: powiats:					
bytowski	1575	1973	1324	1307	788
chojnicki	1822	2063	1475	1267	782
człuchowski	940	1237	921	1001	587
lęborski	844	1294	873	826	580
słupski	1141	2010	1424	1301	1021
Słupsk	634	1372	1012	980	841
Starogardzki	6840	8709	6072	5423	3591
powiaty: powiats:					
kościerski	1166	1048	669	561	319
kwidzyński	1093	1539	1030	957	697
malborski	870	1289	1033	918	622
starogardzki	1875	2331	1559	1393	899
sztumski	713	969	716	648	379
tczewski	1123	1533	1065	946	675
Trójmiejski	2142	6220	4976	4116	4118
powiaty: powiats:					
Gdańsk	1435	4005	3235	2706	2849
Gdynia	633	1953	1526	1233	1100
Sopot	74	262	215	177	169

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R.**[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2013

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO	12083	22779	12921	31988	31179
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony: Subregions:					
Gdański	2300	5037	2836	6794	6561
powiaty: powiats:					
gdański	443	838	385	810	1036
kartuski	415	1001	770	1605	1157
nowodworski	206	674	256	1017	1009
pucki	298	667	266	1008	765
wejherowski	938	1857	1159	2354	2594
Słupski	2801	6721	3728	11340	10625
powiaty: powiats:					
bytowski	503	1285	748	2430	2001
chojnicki	518	1527	857	2874	1633
człuchowski	280	883	476	1605	1442
lęborski	360	958	438	1359	1302
słupski	457	1089	598	1895	2858
Słupsk	683	979	611	1177	1389
Starogardzki	2022	6019	3536	9848	9210
powiaty: powiats:					
kościerski	282	890	448	1341	802
kwidzyński	394	1107	629	1595	1591
malborski	304	991	461	1464	1512
starogardzki	493	1578	1014	2579	2393
sztumski	177	645	311	1142	1150
tczewski	372	808	673	1727	1762
Trójmiejski.....	4960	5002	2821	4006	4783
powiaty: powiats:					
Gdańsk	3066	3206	1896	2632	3430
Gdynia	1615	1587	806	1246	1191
Sopot	279	209	119	128	162

a Łącznie z wykształceniem policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–IX 2013 R.

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–IX 2013

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings		budownictwo indywidualne private construction	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO	8494	94,2	4121	829530	97,6	573862
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregiony: Subregions:						
Gdański	3044	85,3	2189	341749	91,9	290796
powiaty: powiats:						
gdański	971	87,9	532	92644	90,6	68209
kartuski	596	121,6	522	87233	115,8	78855
nowodworski	66	103,1	66	9105	100,0	9105
pucki	472	58,5	314	59038	67,7	49691
wejherowski	939	85,1	755	93729	95,6	84936
Słupski	918	91,4	776	122875	103,8	114594
powiaty: powiats:						
bytowski	152	147,6	149	19138	153,8	18705
chojnicki	201	78,5	184	27100	90,2	26100
człuchowski	100	122,0	100	14690	123,9	14690
lęborski	117	121,9	95	18903	142,9	17662
słupski	209	53,0	192	31484	71,3	29880
Słupsk	139	190,4	56	11560	173,4	7557
Starogardzki	966	91,8	817	124441	102,3	115509
powiaty: powiats:						
kościerski	173	97,2	173	25032	96,5	25032
kwidzyński	92	112,2	88	13615	116,2	12990
malborski	149	131,9	108	14711	139,4	12193
starogardzki	253	87,8	253	35893	95,8	35893
sztumski	50	48,1	50	6893	80,5	6893
tczewski	249	86,8	145	28297	103,1	22508
Trójmiejski	3566	105,1	339	240465	101,1	52963
powiaty: powiats:						
Gdańsk	2811	130,3	229	181981	118,2	36682
Gdynia	662	67,0	103	52105	75,2	15518
Sopot	93	37,7	7	6379	43,7	763

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W OKRESIE I–IX 2013 R.

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–IX 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of total number		
	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji against public safety and safety in transport	przeciwko mieniu against property
WOJEWÓDZTWO	49297	31239	11167	4732	1193	4746	28956
<i>VOIVODSHIP</i>							
Podregiony: Subregions:							
Gdański	9550	6118	1876	1167	245	1165	5074
powiaty: powiats:							
gdański	2558	1503	673	254	42	253	1246
kartuski	1527	1009	217	242	29	242	836
nowodworski	797	503	108	152	23	152	425
pucki	1667	1096	306	210	53	210	967
wejherowski	3001	2007	572	309	98	308	1600
Słupski	8955	5583	1550	1331	234	1339	4907
powiaty: powiats:							
bytowski	1258	854	130	197	45	199	566
chojnicki	1796	1144	292	261	32	264	997
człuchowski	805	383	137	224	20	226	316
łęborski	1378	1024	141	150	47	150	829
słupski	1539	987	144	316	50	317	739
Słupsk	2179	1191	706	183	40	183	1460
Starogardzki	8415	5587	1225	1182	313	1185	4207
powiaty: powiats:							
kościerski	862	594	72	165	33	166	441
kwidzyński	1387	1043	177	115	56	116	828
malborski	1054	682	102	187	51	187	544
starogardzki	2065	1418	265	294	76	295	1006
sztumski	675	322	157	152	13	153	268
tczewski	2372	1528	452	269	84	268	1120
Trójmiejski	22377	13951	6516	1052	401	1057	14768
powiaty: powiats:							
Gdańsk	13557	8340	4320	563	212	565	9662
Gdynia	6587	4008	1691	404	127	406	3794
Sopot	2233	1603	505	85	62	86	1312

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 42. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I–IX 2013 R.

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN THE PERIOD I–IX 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of total number		
	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji against public safety and safety in transport	przeciwko mieniu against property
	w % in %						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	64,6	49,5	91,2	98,7	85,6	98,6	47,7
Podregiony: Subregions:							
Gdański:							
powiaty: powiats:							
gdański	65,0	47,9	91,8	98,4	85,7	98,8	38,9
kartuski	61,5	49,9	68,2	99,2	93,1	99,2	36,6
nowodworski	59,3	37,1	95,4	99,3	87,0	99,3	28,4
pucki	67,4	54,3	93,5	99,1	92,5	99,1	49,2
wejherowski	67,4	57,1	86,7	97,7	92,9	97,7	47,8
Słupski:							
powiaty: powiats:							
bytowski	81,5	75,3	93,1	100,0	93,3	100,0	64,4
chojnicki	73,6	62,4	93,5	99,6	93,9	99,2	57,7
człuchowski	73,8	58,4	73,7	99,6	95,0	99,6	53,1
łęborski	58,8	50,2	81,0	100,0	91,5	100,0	41,5
słupski	73,9	64,1	88,9	100,0	92,0	99,7	54,0
Słupsk.....	75,0	60,6	92,7	98,9	78,1	98,9	69,0
Starogardzki:							
powiaty: powiats:							
kościerski	67,2	57,7	75,0	99,4	93,9	99,4	44,9
kwidzyński	60,9	52,8	88,4	97,4	71,9	97,4	44,5
malborski	66,1	55,5	84,3	97,3	88,2	97,3	45,2
starogardzki	73,1	64,0	92,4	99,0	82,9	99,0	51,7
sztumski	79,1	58,8	98,1	99,3	100,0	99,4	50,7
tczewski	70,5	58,6	94,7	98,1	91,7	98,1	46,4
Trójmiejski:							
powiaty: powiats:							
Gdańsk	58,7	38,3	93,3	97,5	85,0	97,4	48,4
Gdynia	62,0	42,8	91,8	98,3	75,0	97,5	44,2
Sopot	56,1	43,8	86,8	98,8	67,7	97,7	34,5

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–IX 2013 R.

[Powrót do spisu tablic](#)

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–IX 2013

[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wypadki drogowe Road traffic accidents		Ofiary wypadków Road traffic casualties			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	zabici fatalities	ranni injured
					w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	
WOJEWÓDZTWO	1989	95,9	2693	95,7	100	2593
VOIVODSHIP						
Podregiony: Subregions:						
Gdański	577	109,7	822	112,0	36	786
powiaty: powiats:						
gdański	139	107,8	191	106,1	6	185
kartuski	166	102,5	258	119,4	8	250
nowodworski	38	111,8	62	124,0	4	58
pucki	96	90,6	125	86,2	10	115
wejherowski	138	145,3	186	130,1	8	178
Słupski	369	101,4	504	94,9	31	473
powiaty: powiats:						
bytowski	66	86,8	96	90,6	5	91
chojnicki	65	87,8	96	81,4	3	93
człuchowski	31	91,2	44	71,0	8	36
lęborski	24	88,9	25	83,3	3	22
Słupsk ^a	183	119,6	243	113,0	12	231
Starogardzki	463	96,7	634	96,6	21	613
powiaty: powiats:						
kościerski	86	95,6	130	101,6	4	126
kwidzyński	63	101,6	84	100,0	6	78
malborski	64	108,5	85	103,7	2	83
starogardzki	140	102,2	174	97,2	3	171
sztumski	24	109,1	37	108,8	2	35
tczewski	86	78,9	124	83,2	4	120
Trójmiejski	580	82,2	733	82,0	12	721
powiaty: powiats:						
Gdańsk	432	84,5	551	82,1	7	544
Gdynia	125	75,8	154	81,5	4	150
Sopot	23	76,7	28	82,4	1	27

a Łącznie z danymi dla powiatu słupskiego.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including data for słupski powiat.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-ope- ratives	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participation	spółki cywilne civil law partner- ships companies	Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A										
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	270747	103,1	74564	105,7	6	1034	25927	4514	17208	196183	102,1	4023
Podregiony: Subregions:												
Gdański	60766	104,0	11953	108,1	-	171	3797	567	3391	48813	103,0	1184
powiaty: powiats:												
gdański	12515	105,1	2933	108,7	-	40	1093	169	754	9582	104,1	139
kartuski	11807	104,8	2320	110,8	-	29	825	108	582	9487	103,4	410
nowodworski	3931	102,3	716	104,1	-	18	154	20	177	3215	101,9	130
pucki	11295	103,3	1949	107,3	-	32	477	76	662	9346	102,5	276
wejherowski	21218	103,5	4035	107,3	-	52	1248	194	1216	17183	102,7	229
Słupski	50213	101,7	12834	104,2	1	210	2636	578	3481	37379	100,8	1650
powiaty: powiats:												
bytowski	6242	101,3	1553	104,2	-	30	277	76	298	4689	100,3	379
chojnicki	8312	101,0	1655	103,0	-	37	361	65	348	6657	100,5	310
człuchowski	5082	101,2	1355	102,9	1	30	205	41	310	3727	100,6	244
lęborski	8231	101,3	1942	105,1	-	34	337	86	595	6289	100,1	185
słupski	8988	103,9	2285	104,7	-	37	524	147	678	6703	103,6	450
Słupsk	13358	101,2	4044	104,5	-	42	932	163	1252	9314	99,8	82
Starogardzki	44545	102,6	10790	104,7	1	227	2279	374	2267	33755	101,9	911
powiaty: powiats:												
kościerski	5676	103,9	1133	107,7	-	28	223	24	191	4543	103,0	149
kwidzyński	7939	101,8	2139	104,1	-	39	391	64	453	5800	101,0	176
malborski	6359	103,7	1788	103,2	1	26	302	56	424	4571	103,9	67
starogardzki	11188	102,1	2197	105,1	-	39	515	85	502	8991	101,4	317
sztumski	3284	102,6	986	105,0	-	33	190	33	147	2298	101,6	87
tczewski	10099	102,3	2547	104,6	-	62	658	112	550	7552	101,5	115
Trójmiejski	115223	103,4	38987	105,8	4	426	17215	2995	8069	76236	102,3	278
powiaty: powiats:												
Gdańsk	69434	103,9	23649	105,9	3	290	9981	1661	4772	45785	102,9	147
Gdynia	37178	103,1	11401	106,3	1	98	5550	1051	2666	25777	101,7	117
Sopot	8611	101,6	3937	103,5	-	38	1684	283	631	4674	100,0	14

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka, magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjo- nalna, naukowa i techniczna profession- al, scientific and technical activities	administro- wanie i dzia- łalność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
WOJEWÓDZTWO	23175	22477	28668	46566	15441	11634	5177	7913	2436	19769	5330	2007
<i>VOIVODSHIP</i>												
Podregiony: Subregions:												
Gdański	6567	6365	8936	10832	3372	5515	960	1415	418	3382	1233	429
<i>powiaty: powiats:</i>												
gdański	1426	1388	1525	2250	972	254	272	357	95	873	293	92
kartuski	1203	1148	2453	2206	579	303	153	228	76	624	236	88
nowodworski	415	401	435	715	168	740	39	71	12	140	69	35
pucki	758	736	1062	1610	520	3543	117	153	50	417	189	77
wejherowski	2765	2692	3461	4051	1133	675	379	606	185	1328	446	137
Ślępski	3964	3787	5637	10069	2654	2763	609	1251	433	2779	927	368
<i>powiaty: powiats:</i>												
bydowski	618	596	934	1162	319	133	57	117	23	301	96	29
chojnicki	886	869	1139	1837	420	204	107	178	41	519	178	50
człuchowski	383	358	586	1098	265	117	52	147	26	259	86	30
łęborski	677	634	1015	1630	369	1019	79	137	25	368	162	65
ślępski	673	632	967	1698	487	800	93	216	81	379	156	76
Ślępsk	727	698	996	2644	794	490	221	456	237	953	249	118
Starogardzki	3881	3746	6260	9498	2905	916	535	1265	217	2295	800	298
<i>powiaty: powiats:</i>												
kościerski	593	573	1176	1011	366	157	58	107	27	254	128	43
kwidzyński	635	613	780	1584	722	146	93	260	34	437	146	50
malborski	507	493	697	1370	344	137	63	186	47	391	143	53
starogardzki	941	910	1698	2936	656	207	110	337	54	526	163	68
sztumski	224	213	510	613	162	57	38	115	12	141	42	10
tczewski	981	944	1399	1984	655	212	173	260	43	546	178	74
Trójmiejski	8763	8579	7835	16167	6510	2440	3073	3982	1368	11313	2370	912
<i>powiaty: powiats:</i>												
Gdańsk	5111	4998	4840	9733	3944	1379	1928	2339	709	6826	1343	520
Gdynia	3264	3208	2577	5512	2206	851	954	1417	528	3633	865	312
Sopot	388	373	418	922	360	210	191	226	131	854	162	80

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNE
BASIC DATA FOR POLAND

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a	wartość dodana brutto gross value added	Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % Registered unemploy- ment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
					w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
					brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
					w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2011	I–XII	104,5	104,5	12,5	3403,51	105,6	3353,56	105,4	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2012	I–XII	101,9	101,9*	13,4	3521,67	103,5	3474,26	103,5	3728,36	103,4	3722,28	103,5
2012	IV–VI	102,4*	102,4*	12,3	3496,82	103,9	3485,54	103,8	3681,85	103,0	3665,68	102,9
	VII–IX	101,3	101,4*	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3689,81	102,7	3684,53	102,9
	X–XII	100,7	100,7*	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	3877,50	102,8	3875,35	102,8
2013	I–III	100,5	100,6	14,3	3740,05	102,6	3560,92	102,5	3740,79	102,1	3740,18	102,1
	IV–VI	100,8	100,8	13,2	3612,51	103,3	.	.	3788,26	102,9	3785,38	103,3
	VII–IX	.	.	13,0	3651,72	104,0	.	.	3813,25	103,3	3809,81	103,4
2012	VII	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,2
	VIII	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6
	IX	101,3	101,4*	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3640,84	101,6	3640,56	101,6
	X	.	.	12,5	.	.	.	.	3718,19	102,8	3717,92	102,8
	XI	.	.	12,9	.	.	.	.	3780,64	102,7	3780,00	102,7
	XII	100,7	100,7*	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	4111,69	102,4	4107,95	102,4
2013	I	.	.	14,2	.	.	.	.	3680,30	100,4	3680,18	100,4
	II	.	.	14,4	.	.	.	.	3709,99	104,0	3708,69	106,7
	III	100,5	100,6	14,3	3740,05	102,6	3560,92	102,5	3832,81	101,6	3831,84	101,7
	IV	.	.	14,0	.	.	.	.	3830,89	103,0	3829,78	103,0
	V	.	.	13,6*	.	.	.	.	3699,67	102,3	3697,23	102,3
	VI	100,8	100,8	13,2	3612,51	103,3	.	.	3808,63	101,4	3803,60	102,5
	VII	.	.	13,1	.	.	.	.	3830,07	103,5	3824,92	103,7
	VIII	.	.	13,0	.	.	.	.	3760,45	102,0	3757,26	102,0
	IX	.	.	13,0	3651,72	104,0	.	.	3770,91	103,6	3770,43	103,6

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 19. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices											
A - analogiczny okres roku <i>of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> C - grudzień roku poprzedniego=100 <i>December of previous year = 100</i>		towarów i usług konsumpcyjnych ^a <i>of consumer goods and services^a</i>			produkcji sprzedanej przemysłu ^b <i>of sold production of industry^b</i>								
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	•	116,8	x	•	107,5	x	•
2012	I–XII	103,7	x	102,0	103,3	x	•	99,7	x	•	103,2	x	•
2012	IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	•	99,3	97,6	•	104,6	100,5	•
	VII–IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	•	97,4	98,9	•	102,7	99,6	•
	X–XII	102,9	100,4	102,3	99,9	99,3	•	96,6	97,4	•	99,3*	99,3	•
2013	I–III	101,3	100,2	100,1	99,2	99,6	•	91,5	97,4	•	99,4	100,0	•
	IV–VI	100,5	100,4	100,5	98,0	99,4	•	88,9	94,8	•	98,5	99,6	•
	VII–IX	101,1	100,0	100,6	98,9	100,5	•	88,4	98,3	•	99,6	100,7	•
2012	VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	98,1	102,1	98,5	101,5	100,5	99,9
	X	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2
	XI	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0
	XII	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3
2013	I	101,7	100,1	100,1	98,8	100,0	100,0	91,2	98,7	98,7	98,8	100,3	100,3
	II	101,3	100,0	100,0	99,7	100,3	100,3	92,2	100,5	99,2	99,9	100,4	100,7
	III	101,0	100,2	100,2	99,3	99,7	100,0	91,2	98,3	97,5	99,5	99,8	100,5
	IV	100,8	100,4	100,6	97,9	99,3	99,3	89,0	96,2	93,8	98,3	99,3	99,8
	V	100,5	99,9	100,5	97,5	100,1	99,4	88,7	99,9	93,7	97,9	100,1	99,9
	VI	100,2	100,0	100,5	98,7	100,7	100,1	89,0	98,7	92,5	99,3	100,9	100,8
	VII	101,1	100,3	100,8	99,2	100,2	100,3	88,0	99,0	91,6	100,0	100,3	101,1
	VIII	101,1	99,7	100,5	98,9	99,7	100,0	89,3	100,1	91,7	99,5	99,6	100,7
	IX	101,0	100,1	100,5	98,6	100,1	100,1	87,7	100,2	91,9	99,2	100,1	100,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano-montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2011	I–XII	103,5	x	•	105,5	x	•	101,0	x	•	74,24	81,99
2012	I–XII	105,7	x	•	103,9	x	•	100,2	x	•	74,23*	89,34
2012	IV–VI	107,2	103,8	•	104,3	100,2	•	100,8	99,9	•	81,83 ^b	85,06 ^b
	VII–IX	106,0	100,3	•	103,1	99,9	•	99,7	99,5	•	75,86 ^c	87,48 ^c
	X–XII	105,8	100,1	•	103,4	100,1	•	98,9	99,5	•	75,35 ^d	89,32 ^d
2013	I–III	102,2	98,2	•	101,7	101,5	•	98,4	99,4	•	76,75	101,03
	IV–VI	98,6	100,1	•	101,5	100,0	•	98,0	99,6	•	73,46 ^b	97,81 ^b
	VII–IX	98,5	100,1	•	101,7	100,1	•	98,1	99,6	•	56,27 ^c	81,93 ^c
2012	VII	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
	VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
	IX	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,8	99,0	72,30	91,50
	X	105,8	100,0	105,7	103,6	99,8	102,8	99,1	99,9	98,9	72,64	92,51
	XI	105,7	100,0	105,7	103,6	99,9	102,7	98,9	99,9	98,8	72,67	97,07
	XII	105,7	100,0	105,7	102,9	100,2	102,9	98,7	99,9	98,7	74,81	101,68
2013	I	102,5	98,3	98,3	102,1	101,3	101,3	98,6	99,8	99,8	76,46	102,50
	II	102,2	99,9	98,2	101,6	100,1	101,4	98,4	99,8	99,6	76,00	102,13
	III	102,1	100,0	98,2	101,3	100,1	101,5	98,2	99,8	99,4	77,68	97,94
	IV	98,6	100,0	98,2	101,1	99,8	101,3	98,1	99,9	99,3	74,01	97,25
	V	98,6	100,1	98,3	101,5	100,3	101,6	98,0	99,8	99,1	68,46	95,50
	VI	98,7	100,1	98,4	101,9	99,7	101,3	98,0	99,9	99,0	64,79	89,67
	VII	98,5	100,0	98,4	101,9	100,1	101,4	98,1	99,9	98,9	53,12	80,62
	VIII	98,5	100,0	98,4	101,4	99,9	101,3	98,1	99,8	98,7	44,22	64,86
	IX	98,4	100,0	98,4	101,7	100,4	101,7	98,2	99,9	98,6	49,29	70,47

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–VI. c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 15. b For I–VI period. c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana ^a <i>Sold production^a</i>				Nakłady inwestycyjne ^{bc} <i>Investment outlays^{bc}</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b in mln zł</i>
		przemysłu ^d <i>industry^d</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
		A	B	A	B	A	
2011	I–XII	107,5	x	111,8	x	110,6	-25124,4
2012	I–XII	100,8	x	99,4	x	97,6	-30407,2
2012	IV–VI	102,6	100,5	x	x	107,6	x
	VII–IX	99,7	99,2	x	x	104,4	x
	X–XII	97,0	103,4	x	x	99,1	x
2013	I–III	98,0	95,1	x	x	98,4	x
	IV–VI	101,2	103,7	x	x	100,2	x
	VII–IX	105,0	103,0	x	x	102,2	x
2012	VII	105,2	98,1	91,3	92,9	•	-24338,8
	VIII	100,2	99,4	94,9	105,7	•	-22911,8
	IX	95,2	105,5	82,1	102,2	104,4	-21128,9
	X	104,7	107,8	96,4	112,4	•	-34206,1
	XI	99,5	95,2	94,6	90,9	•	-30477,2
	XII	90,4	87,2	75,1	111,5	99,1	-30406,7*
2013	I	100,4	105,5	83,9	39,7	•	-8440,9
	II	97,9	97,2	88,6	99,7	•	-21684,6
	III	97,1	109,3	81,5	120,9	98,4	-24452,7
	IV	102,8	97,8	76,9	107,9	•	-31717,0
	V	98,2	99,3	72,5	116,3	•	-30951,2
	VI	102,8	102,6	81,7	119,1	100,2	-25873,7
	VII	106,3	101,5	94,8	107,8	•	-25949,6
	VIII	102,2	95,6	88,9	99,2	•	-26811,1
	IX	106,3	109,7	95,2	109,4	102,2	-29643,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 19. d Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 19. d See general notes item 11.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ruch naturalny ludności - w okresie I-VI 2013 r. Vital statistics - in period I-VI 2013									
	małżeństwa marriages	urodzenia żywe live births	zgony deaths	niemowląt ^t infants ^b	przyrost naturalny ^a natural increase ^a	małżeństwa marriages	urodzenia żywe live births	zgony deaths	niemowląt ^{tbc} infants ^{bc}	przyrost naturalny ^a natural increase ^a
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population				
POLSKA	62706	181419	201700	821	-20281	3,26	9,42	10,47	4,53	-1,05
POLAND										
Dolnośląskie	4505	12565	15877	61	-3312	3,09	8,63	10,90	4,85	-2,27
Kujawsko-pomorskie	3441	9584	10534	43	-950	3,29	9,15	10,06	4,49	-0,91
Lubelskie	3639	9663	11885	46	-2222	3,37	8,94	10,99	4,76	-2,05
Lubuskie	1696	4855	5301	29	-446	3,32	9,49	10,37	5,97	-0,87
Łódzkie	3702	10935	16454	50	-5519	2,94	8,68	13,06	4,57	-4,38
Małopolskie	5741	16880	15542	57	1338	3,42	10,06	9,26	3,38	0,80
Mazowieckie	8617	27108	28245	121	-1137	3,25	10,22	10,65	4,46	-0,43
Opolskie	1642	3957	5371	20	-1414	3,26	7,85	10,65	5,05	-2,80
Podkarpackie	3415	10042	9669	48	373	3,21	9,43	9,08	4,78	0,35
Podlaskie	1934	5352	6327	25	-975	3,23	8,94	10,57	4,67	-1,63
Pomorskie	3676	11967	10481	43	1486	3,21	10,45	9,15	3,59	1,30
Śląskie	8100	20922	25325	107	-4403	3,51	9,08	10,99	5,11	-1,91
Świętokrzyskie	1959	5228	7479	24	-2251	3,08	8,22	11,76	4,59	-3,54
Warmińsko-mazurskie	2232	6747	7371	42	-624	3,08	9,31	10,17	6,22	-0,86
Wielkopolskie	5707	17959	16885	77	1074	3,30	10,37	9,75	4,29	0,62
Zachodniopomorskie	2700	7655	8954	28	-1299	3,14	8,90	10,41	3,66	-1,51

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność ^a – stan w dniu 30 VI 2013 r. <i>Population ^a</i> – as of 30 June 2013			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2013 r. <i>Registered unemployed persons</i> – end of September 2013		Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %</i>	Liczba zarejestrowanych bezrobotnych na 1 ofertę pracy - we wrześniu 2013 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement - in September 2013</i>	Bezrobotni - we wrześniu 2013 r. <i>Unemployed persons</i> - in September 2013	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^b <i>in % of civil economically active population ^b</i>			nowo zarejestrowani <i>newly registered</i>	wyrejestrowani <i>removed from unemployment rolls</i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>				XII 2012=100			w tysiącach <i>in thousand</i>	
POLSKA POLAND	38502,4	23291,5	15210,9	2083,1	97,5	13,0	86,1	41	252,5 252,6
Dolnośląskie	2911,0	2023,0	888,0	148,8	94,6	12,8	83,5	29	19,4 20,2
Kujawsko-pomorskie	2094,1	1258,9	835,2	143,5	96,4	17,5	84,3	46	18,0 17,2
Lubelskie	2160,5	1002,0	1158,5	126,9	96,8	13,8	92,3	64	13,4 13,9
Lubuskie	1022,3	646,4	375,8	58,0	95,7	15,3	83,3	22	8,7 9,1
Łódzkie	2517,8	1599,3	918,5	147,4	97,6	13,7	86,6	59	15,3 16,7
Małopolskie	3356,8	1638,4	1718,4	158,8	98,5	11,3	87,9	45	18,8 18,5
Mazowieckie	5307,3	3405,5	1901,8	281,0	103,4	11,0	85,8	51	27,1 28,1
Opolskie	1007,0	525,5	481,5	49,5	95,6	13,8	85,5	29	7,4 7,1
Podkarpackie	2128,7	879,2	1249,5	145,9	94,8	15,6	88,4	73	16,0 16,3
Podlaskie	1196,5	722,2	474,2	68,1	99,1	14,6	89,5	55	7,5 7,7
Pomorskie	2292,5	1496,2	796,2	110,9	96,8	13,0	83,7	43	15,0 13,8
Śląskie	4606,4	3569,0	1037,4	205,3	99,9	11,1	86,2	24	27,1 27,0
Świętokrzyskie	1270,3	569,7	700,6	86,2	99,4	15,9	86,4	92	10,5 9,8
Warmińsko-mazurskie	1448,3	858,4	589,8	107,6	95,0	20,4	83,3	75	13,3 12,8
Wielkopolskie	3463,4	1916,1	1547,3	141,8	95,9	9,4	85,4	30	20,1 20,8
Zachodniopomorskie	1719,6	1181,6	538,1	103,3	91,8	16,9	84,3	36	15,0 13,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a See methodological notes item 1. b Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach - we wrześniu 2013 r. Marketplace prices of selected agricultural products and livestock - in September 2013							
	ziarno pszenicy wheat grain		ziarno żyta rye grain		ziemniaki jadalne edible potatoes		prosię na chów piglet	
	w zł za 1dt in zł per dt	IX 2012 = 100	w zł za 1dt in zł per dt	IX 2012 = 100	w zł za 1dt in zł per dt	IX 2012 = 100	w zł za 1 szt in zł per head	IX 2012 = 100
POLSKA	88,71	92,5	66,66	83,7	118,53	206,9	176,81	98,3
POLAND								
Dolnośląskie	80,00	80,0	•	x	133,56	212,2	•	x
Kujawsko-pomorskie	74,62	77,6	48,31	61,8	112,68	199,4	171,88	109,9
Lubelskie	83,06	91,4	61,15	80,5	111,17	187,4	160,65	93,5
Lubuskie	93,33	95,7	93,33	102,1	124,23	175,1	•	x
Łódzkie	87,34	86,2	63,12	78,8	114,13	248,4	183,00	104,4
Małopolskie	94,04	101,5	84,80	94,4	108,86	202,2	204,81	97,4
Mazowieckie	87,46	93,1	56,27	82,0	128,95	224,4	163,63	96,6
Opolskie	96,15	85,5	73,33	x	130,10	214,3	•	x
Podkarpackie	95,48	105,3	80,91	95,5	122,07	205,9	179,09	83,3
Podlaskie	84,95	90,3	58,07	78,5	111,17	204,5	173,66	100,8
Pomorskie	89,00	89,0	66,25	73,6	121,29	179,6	151,67	104,6
Śląskie	98,21	97,8	83,39	89,0	125,06	209,9	228,33	101,9
Świętokrzyskie	83,28	96,1	65,46	88,3	104,19	220,6	183,18	103,7
Warmińsko-mazurskie	86,29	90,9	60,00	x	138,78	207,2	181,43	105,0
Wielkopolskie	92,23	82,5	68,76	72,4	111,30	207,2	179,23	109,6
Zachodniopomorskie	85,71	85,7	86,00	x	120,21	177,6	•	x

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestock – end of month</i>							
	VI 2013				VII 2013			
	bydło <i>cattle</i>		krowy <i>cows</i>		świnie <i>pigs</i>		lochy na chów <i>sows for breeding</i>	
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VI 2012 = 100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VI 2012 = 100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VII 2012 = 100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VII 2012 = 100
POLSKA	5859,5	101,4	2530,5	98,2	11162,5	96,4	997,6	92,2
POLAND								
Dolnośląskie	102,7	100,1	42,2	96,4	208,5	88,8	27,3	85,5
Kujawsko-pomorskie	489,6	105,6	161,5	99,1	1249,0	89,3	127,8	87,3
Lubelskie	357,0	93,3	157,0	88,2	569,6	89,7	54,3	84,4
Lubuskie	78,3	112,6	31,8	108,9	145,8	99,1	12,3	90,5
Łódzkie	450,4	98,7	195,1	96,1	970,6	100,2	71,2	86,1
Małopolskie	179,6	94,2	97,6	92,3	211,9	90,4	27,9	92,4
Mazowieckie	1084,3	103,2	541,6	105,1	951,8	95,2	89,1	99,2
Opolskie	112,9	97,3	41,9	83,4	409,0	87,2	38,4	84,6
Podkarpackie	96,7	94,8	59,9	88,0	175,1	94,0	17,4	79,0
Podlaskie	956,6	103,1	469,4	99,1	350,8	94,6	31,9	91,3
Pomorskie	199,2	100,3	74,4	93,1	708,4	95,1	72,6	94,4
Śląskie	122,0	100,3	48,5	94,9	245,2	89,3	23,6	86,9
Świętokrzyskie	165,3	97,2	64,7	86,5	227,1	94,7	27,6	92,3
Warmińsko-mazurskie	451,2	97,4	199,7	91,1	520,2	95,2	50,2	88,0
Wielkopolskie	920,8	107,0	307,8	109,6	3940,9	103,3	298,8	99,8
Zachodniopomorskie	92,8	92,0	37,4	89,4	278,6	88,4	27,2	90,7

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł ^a Industry ^a						Budownictwo Construction					
	I-IX 2013											
	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	I-IX 2012 = 100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IX 2012 = 100	w zł <i>in zł</i>	I-IX 2012 = 100	w mln zł <i>in mln zł</i>	I-IX 2012 = 100 ^b	w tys. <i>in thous.</i>	I-IX 2012 = 100	w złotych <i>in złoty</i>	I-IX 2012 = 100
POLSKA	850579,8	101,4	2446	98,9	3879,57	103,0	111908,7	87,8	443	91,4	3672,03	100,3
POLAND												
Dolnośląskie	76749,7	98,7	204	98,5	4199,44	103,7	7463,2	90,1	30	88,5	3980,20	99,1
Kujawsko-pomorskie	35938,5	102,0	124	98,4	3314,25	103,6	4129,7	99,1	22	91,8	3235,28	104,7
Lubelskie	22089,4	100,5	89	98,6	3630,37	103,3	3732,2	98,7	18	90,5	3014,48	100,5
Lubuskie	19237,3	95,9	62	96,6	3358,57	103,6	1227,9	90,8	7	80,6	2975,02	104,3
Łódzkie	50196,6	104,3	165	96,6	3611,07	103,7	4561,4	89,0	21	87,5	3024,04	94,6
Małopolskie	55696,8	98,0	174	96,7	3743,99	102,4	9485,8	91,8	41	90,1	3312,66	103,9
Mazowieckie	182246,6	107,5	336	102,4	4473,64	103,8	34498,7	81,0	93	91,3	4721,94	96,6
Opolskie	15543,0	97,3	52	95,1	3466,40	103,1	1736,4	98,6	7	90,4	3146,97	100,5
Podkarpackie	27491,4	108,1	118	98,5	3236,36	103,6	3687,1	91,9	20	95,3	3029,33	105,3
Podlaskie	14872,4	105,4	46	98,4	3181,37	102,3	2942,8	91,3	10	93,9	3769,13	104,0
Pomorskie	57387,6	102,5	129	100,2	3870,79	103,0	6009,7	92,5	29	92,5	3478,14	104,0
Śląskie	137204,0	96,5	435	98,3	4464,92	101,1	12870,9	89,7	65	95,9	3532,14	101,5
Świętokrzyskie.....	16794,7	100,5	60	99,3	3338,75	100,3	3082,6	88,7	12	92,1	3198,88	101,4
Warmińsko-mazurskie	20360,5	98,8	76	96,7	3159,94	105,0	1954,6	84,1	13	87,7	3064,79	100,6
Wielkopolskie	93872,9	103,5	293	99,9	3638,03	103,0	11431,2	91,2	41	91,6	3588,92	101,6
Zachodniopomorskie	24898,6	111,6	83	101,4	3408,39	104,8	3094,7	86,7	13	87,7	3295,53	101,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania - w okresie I–IX 2013 r. Dwellings completed - in the period I–IX 2013					
	mieszkania dwellings		budownictwo indywidualne private construction	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I–IX 2012 = 100		w tys. m ² in thous. m ²	I–IX 2012 = 100	
POLSKA	102151	97,5	59362	10880	99,7	8339
POLAND						
Dolnośląskie	12088	118,6	4676	1058	110,3	642
Kujawsko-pomorskie	4611	106,7	3068	483	107,3	400
Lubelskie	4407	88,8	3003	466	89,8	391
Lubuskie	2239	99,0	1370	227	96,5	178
Łódzkie	4638	93,1	3559	571	99,7	500
Małopolskie	11131	106,4	6247	1198	108,3	924
Mazowieckie	19718	90,0	9199	2010	93,4	1347
Opolskie	1308	111,0	1088	171	112,6	158
Podkarpackie	4386	98,9	3518	525	101,9	475
Podlaskie	2741	84,1	1351	281	85,5	205
Pomorskie	8494	94,2	4121	830	97,6	574
Śląskie	7809	116,0	5968	976	112,5	854
Świętokrzyskie	1753	84,2	1658	227	97,9	221
Warmińsko-mazurskie	2991	84,4	1761	310	87,4	246
Wielkopolskie	9806	94,9	6345	1127	99,8	905
Zachodniopomorskie	4031	78,5	2430	421	86,6	320

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a w rejestrze REGON – stan w dniu 30 IX 2013 r. National economy entities ^a in the REGON register – as of 30 September 2013										
	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-opera- tives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem total	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participation	z liczby ogółem - spółki of total number - companies						
					akcyjne joint-stock	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participation	z ogra- niczoną odpowie- dzialnością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participation	
POLSKA	171	17321	372583	77863	10411	183	1762	310496	190	74177	2961231
POLAND											
Dolnośląskie	12	1366	30397	7155	820	12	117	25637	11	6877	235100
Kujawsko-pomorskie	6	965	13266	1777	355	11	42	11055	6	1668	142749
Lubelskie	5	1148	10363	1280	249	7	27	8210	5	1208	128922
Lubuskie	2	476	8781	2777	163	3	29	7574	4	2707	78268
Łódzkie	3	992	16903	3043	441	4	51	13550	15	2930	181294
Małopolskie	24	1121	28687	4400	737	7	98	22614	13	4111	261875
Mazowieckie	69	3112	113119	30336	3618	49	850	97274	46	28856	491650
Opolskie	2	477	6195	1454	131	2	31	5185	6	1398	72805
Podkarpackie	2	795	9275	1257	245	6	25	7224	7	1173	120759
Podlaskie	2	484	5412	655	110	3	18	3911	8	618	75246
Pomorskie	6	1034	25927	4514	824	11	134	22306	4	4306	196183
Śląskie	10	1147	39792	6352	1201	31	143	32838	22	6057	338733
Świętokrzyskie	3	491	5549	600	222	13	26	4287	1	556	85448
Warmińsko-mazurskie	3	706	7181	1019	144	5	7	5860	6	993	87848
Wielkopolskie	16	1897	35534	6563	879	11	121	28986	27	6179	299959
Zachodniopomorskie	6	1110	16202	4681	272	8	43	13985	9	4540	164392

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.